



Honorable Legislatura
Tucumán

P.L. 71/2022.-

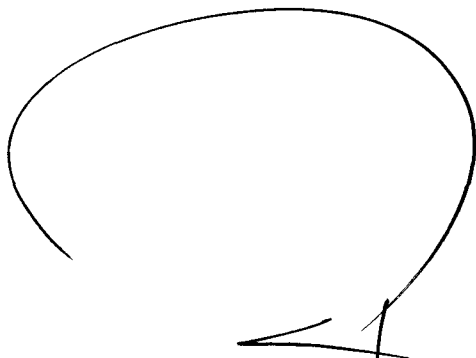
La Legislatura de la Provincia de Tucumán, sanciona con fuerza de

LEY:

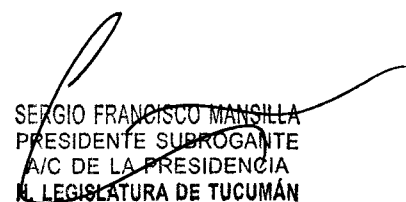
Artículo 1°.- Apruébase en todos sus términos el Convenio Marco de Adhesión para la ejecución del Programa Integral de Hábitat celebrado el día 15 de Marzo de 2022, entre el Ministerio de Desarrollo Territorial y Hábitat de la Nación y la Provincia de Tucumán.

Art. 2°.- Comuníquese.

Dada en la Sala de Sesiones de la Honorable Legislatura de la Provincia de Tucumán, a los siete días del mes de julio del año dos mil veintidós.



CLAUDIO ANTONIO PÉREZ
SECRETARIO
H. LEGISLATURA DE TUCUMAN



SERGIO FRANCISCO MANSILLA
PRESIDENTE SUBROGANTE
A/C DE LA PRESIDENCIA
H. LEGISLATURA DE TUCUMÁN

REGISTRADA BAJO EL N° 9.563

San Miguel de Tucumán, 15 de Julio de 2022.-

**Promúlguese como Ley de la Provincia,
conforme a lo establecido por el Artículo 71 de la Constitución Provincial,
cúmplase, comuníquese, publíquese en el Boletín Oficial y archívese en el
Registro Oficial de Leyes y Decretos.-**



**Mg. Ing. WALTER FABIÁN SORIA
MINISTRO DE OBRAS Y SERVICIOS PÚBLICOS**



**C.P.N. OSVALDO FRANCISCO JALDO
VICE-GOBERNADOR DE TUCUMÁN
EN EJERCICIO DEL PODER EJECUTIVO**

Honorable Legislatura
Tucumán



CONVENIO



"Las Malvinas son argentinas"



CONVENIO MARCO DE ADHESIÓN

PARA LA EJECUCIÓN DEL PROGRAMA INTEGRAL DE HÁBITAT

ENTRE EL MINISTERIO DE DESARROLLO TERRITORIAL Y HÁBITAT

Y EL GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE TUCUMÁN

EL MINISTERIO DE DESARROLLO TERRITORIAL Y HÁBITAT, representado en este acto por el señor Ministro, Ingeniero Jorge Horacio FERRARESI, DNI N° 14.596.671, con domicilio en la calle Esmeralda N° 255 piso 8° de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, (C.P. 1035), en adelante el MINISTERIO, por una parte, y el Gobierno de la PROVINCIA DE TUCUMÁN, representada en este acto por el señor Vice Gobernador en ejercicio del Poder Ejecutivo, C.P.N. Osvaldo Francisco JALDO, DNI N° 12.295.839, con domicilio en calle 25 de Mayo 90 - San Miguel de Tucumán, de la Provincia de Tucumán (CP: 4000), en adelante el "SUBEJECUTOR", por la otra parte, y en conjunto denominadas "LAS PARTES", acuerdan celebrar el presente CONVENIO MARCO DE ADHESIÓN PARA LA EJECUCIÓN DEL PROGRAMA INTEGRAL DE HÁBITAT, en adelante "CONVENIO MARCO DE ADHESIÓN", y

FOTOCOPIA FIEL DE SU ORIGINAL

CONSIDERANDO:

Que por el artículo 1° del Decreto N° 873 de fecha 27 de octubre del 2017, se aprobó el Modelo de Contrato de Préstamo CAF a celebrarse entre la REPÚBLICA ARGENTINA y la CORPORACIÓN ANDINA DE FOMENTO (CAF), por un monto de hasta DÓLARES ESTADOUNIDENSES SETENTA Y CINCO MILLONES (U\$S 75.000.000), destinado a financiar parcialmente el "Programa Integral del Hábitat", en adelante el "PROGRAMA".

Que asimismo, por el artículo 4° del decreto citado en el considerando anterior, se designó como "Organismo Ejecutor" del "Programa Integral del Hábitat" a la

CONVE-2022-28553034-APN-DGDYD#MDTYH

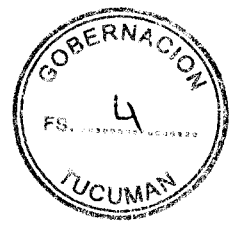
1

Página 1 de 9



Prof. FRANCO MIGUEL LASTRA
DIRECTOR DE DESPACHO
MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS
PÚBLICOS

Honorable Legislatura
Tucumán



"Las Malvinas son argentinas"



FOTOCOPIA FIEL DE SU ORIGINAL

entonces SECRETARÍA DE VIVIENDA Y HÁBITAT del ex MINISTERIO DEL INTERIOR, OBRAS PÚBLICAS Y VIVIENDA, la cual estaba acompañada técnicamente por la entonces SUBSECRETARÍA DE HÁBITAT Y DESARROLLO HUMANO para realizar la gestión de seguimiento y control físico, financiero, ambiental y social, quedando facultada a realizar todas las operaciones y contrataciones necesarias para la ejecución del mencionado Programa, conforme las normas y procedimientos contenidos en el Modelo de Contrato de Préstamo que fuera aprobado por el artículo 1° del Decreto N° 873/2017.

Que con fecha 21 de noviembre de 2017 fue suscripto el Contrato de Préstamo CAF-10099, en adelante el "CONTRATO DE PRÉSTAMO", entre la REPÚBLICA ARGENTINA y la CAF, destinado a la financiación del PROGRAMA.

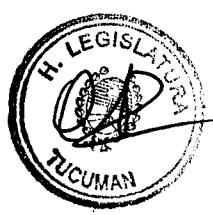
Que conforme surge del Anexo Técnico del CONTRATO DE PRÉSTAMO, el objetivo del PROGRAMA consiste en mejorar de modo sustentable el hábitat de los habitantes que residen en algunas de las 900 localidades más vulnerables de la región comprendida en el "Plan Belgrano para el Norte Argentino", cuya población se ubica en un rango entre 2.000 y 10.000 habitantes.

Que, asimismo, del referido Anexo Técnico surge que el PROGRAMA prevé la ejecución obras e infraestructura para la mejora del hábitat.

Que, del mismo modo, en el punto d) del Anexo Técnico del CONTRATO DE PRÉSTAMO, se establece que para ser elegibles las provincias/municipios donde se realizarán las intervenciones, deberán haber firmado un convenio marco de adhesión al PROGRAMA.

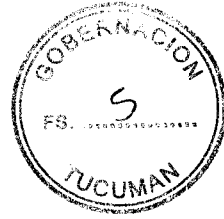
Que las funciones que fueron asignadas oportunamente a la ex SECRETARÍA DE VIVIENDA y HÁBITAT y a la ex SUBSECRETARÍA DE HÁBITAT y DESARROLLO HUMANO del entonces MINISTERIO DEL INTERIOR, OBRAS PÚBLICAS Y VIVIENDA, conforme la normativa vigente, son actualmente asumidas por el MINISTERIO DE DESARROLLO

CONVE-2022-28553034-APN-DGDYD#MDTYH
2



PROF. FRANCISCO MIGUEL LASTRA
DIRECTOR DE DESPACHO
MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS
PÚBLICOS

Honorable Legislatura
Tucumán



"Las Malvinas son argentinas"



COPIA FIEL DE SU ORIGINAL

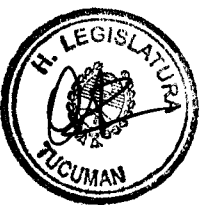
TERRITORIAL Y HÁBITAT, todo ello en orden al Decreto N° 7 del 10 de diciembre de 2019, el Decreto N° 50 del 19 de diciembre de 2019, el Decreto N° 945 del 17 de noviembre de 2017 y la Resolución del MINISTERIO DE DESARROLLO TERRITORIAL Y HÁBITAT N° 90 del 1 de agosto de 2020.

Que, en el marco de lo expuesto en los considerandos precedentes, corresponde en esta instancia suscribir con el SUBEJECUTOR el presente CONVENIO MARCO DE ADHESIÓN a los fines de que LAS PARTES puedan acordar los términos en los que llevarán a cabo una serie de acciones para la implementación del PROGRAMA en la PROVINCIA de TUCUMAN, procurando de esta manera contribuir a mejorar de modo sustentable el hábitat en el marco de lo previsto en el CONTRATO DE PRÉSTAMO.

Que el plazo original de ejecución del PROGRAMA fuera prorrogado por parte de CAF mediante nota RA/348/2020 hasta el 21 de mayo de 2021, plazo que se encuentra actualmente finalizado.

~~Que, por lo indicado en considerando precedente, el presente CONVENIO será legalmente vinculante una vez que se suscriba la Carta Reversal al Contrato de Préstamo CAF 10099 cuyo modelo fuera aprobado mediante el artículo 1º del Decreto N° 40/2022 del 24 de enero de 2022 y por la cual se modificará, entre otras cosas, la extensión del "Plazo para Solicitar Desembolsos" prevista en la Cláusula 7.1. de las Condiciones Particulares del CONTRATO DE PRÉSTAMO y que implica una nueva fecha de finalización del PROGRAMA al 21 de noviembre de 2024.~~

CLÁUSULA PRIMERA: LAS PARTES se comprometen a desarrollar acciones conjuntas y coordinadas para la implementación del PROGRAMA en la PROVINCIA DE TUCUMAN, con el objetivo de garantizar el mejoramiento integral del hábitat en dicha PROVINCIA, con énfasis en la población de zonas urbanas precarias, en el marco de lo previsto en el CONTRATO DE PRÉSTAMO; como así también a dar cumplimiento a lo establecido en el Manual Operativo del PROGRAMA.

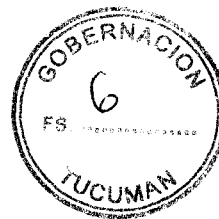


Prof. FRANCO MIGUEL LASTRA
DIRECTOR DE DESPACHO
MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS
PÚBLICOS

CONVE-2022-28553034-APN-DGDYD#MDTYH
3

Página 3 de 9

Honorable Legislatura
Tucumán



"Las Malvinas son argentinas"



FOTOCOPIA FIEL DE SU ORIGINAL

CLÁUSULA SEGUNDA: El MINISTERIO se compromete en el marco del Programa, a otorgar al SUBEJECUTOR un financiamiento para proyectos destinados a mejorar de modo sustentable el hábitat de los habitantes; en adelante PEI ("PROYECTOS EJECUTIVOS INTEGRALES"), siempre que cumplan con los criterios y requisitos establecidos en el CONTRATO DE PRÉSTAMO y en el Manual Operativo del PROGRAMA.

CLÁUSULA TERCERA: El SUBEJECUTOR declara conocer el CONTRATO DE PRÉSTAMO así como el Manual Operativo del PROGRAMA y acepta que el otorgamiento de los fondos, en los términos de lo previsto en la cláusula segunda, sea realizado de conformidad con las estipulaciones allí establecidas.

CLÁUSULA CUARTA: Con la finalidad de llevar a cabo la ejecución del PEI, el SUBEJECUTOR se compromete a conformar, organizar y poner en funcionamiento una Unidad Ejecutora Provincial/Municipal, en adelante la "UEP", debiendo para ello prever: las instalaciones físicas, los equipos, los sistemas operativos, de información y de control y los recursos humanos necesarios para el cumplimiento de los compromisos asumidos, compatible con los requerimientos del Programa, orientados, como mínimo, en las siguientes áreas: diseño urbano, obra, social, ambiental, legal y programación, monitoreo y evaluación a satisfacción del MINISTERIO. La UEP, deberá mantener su operatividad hasta la finalización total de los PEI.

CLÁUSULA QUINTA: El SUBEJECUTOR podrá comprometerse a realizar aportes complementarios con fondos provinciales o municipales, según corresponda, en todas las obras o acciones adicionales a desarrollar a través de los PEI para garantizar la ejecución ininterrumpida de los mismos.

CLÁUSULA SEXTA: LAS PARTES se comprometen a gestionar la suscripción de, al menos, un Acta Acuerdo entre la UEP y el MINISTERIO en el cual se identifiquen los


Prof. FRANCO MIGUEL LASTRA
DIRECTOR DE DESPACHO
MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS
PUBLICOS

CONVE-2022-28553034-APN-DGDYD#MDTYH

4

Página 4 de 9

Honorable Legislatura
Tucumán



"Las Malvinas son argentinas"



COPIA FIEL DE SU ORIGINAL

PEI a financiar, se certifique su viabilidad y se definan los compromisos asumidos por las partes para su implementación total, conforme a los criterios de elegibilidad previstos en el PROGRAMA.

CLÁUSULA SÉPTIMA: EL SUBEJECUTOR se compromete, a través de la UEP, a llevar a cabo la contratación de obras, la adquisición de bienes y servicios, y la contratación de servicios de consultoría, así como a efectuar cualquier otra actividad que sea necesaria para la correcta ejecución de los PEI, todo ello de acuerdo a lo estipulado en el CONTRATO DE PRÉSTAMO y en el Manual Operativo del PROGRAMA.

CLÁUSULA OCTAVA: EL MINISTERIO, podrá aprobar y efectuar pagos directamente por cuenta y orden del SUBEJECUTOR, a proveedores, consultores y/o contratistas. El SUBEJECUTOR, deberá al momento de requerir tales pagos, garantizar con la documentación de respaldo pertinente su elegibilidad, como su efectiva y satisfactoria prestación. En el caso que los desembolsos se realicen directamente a proveedores, consultores y/o contratistas, éstos deberán denunciar el número de cuenta bancaria de su titularidad.

CLÁUSULA NOVENA: Si por el contrario El SUBEJECUTOR se compromete a realizar los pagos, deberá abrir y mantener una cuenta corriente bancaria exclusiva para los PEI, conforme lo establecido en el CONTRATO DE PRÉSTAMO y en el Manual Operativo del PROGRAMA, y con carácter previo al primer desembolso. Además, mantendrá y hará que se mantengan registros y cuentas separadas, que reflejen la totalidad de las operaciones vinculadas a los PEI y de la UEP encargada de su ejecución, con arreglo a lo estipulado en el CONTRATO DE PRÉSTAMO y en el Manual Operativo del PROGRAMA. Asimismo, mantendrá en debida forma los registros contables, cuentas y estados financieros correspondientes para que sean verificados por la CAF, por el MINISTERIO y por la entidad auditora seleccionada para auditar las cuentas de los PEI así como por los organismos de control que correspondan, en el marco de lo previsto en la Ley de Administración Financiera y de los Sistemas de

CONVE-2022-28553034-APN-DGDYD#MDTYH

5

Página 5 de 9



Prof. FRANCISCO ANGEL LASTRA
DIRECTOR DE DESPACHO
MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS
PÚBLICOS



*Honorable Legislatura
Tucumán*



"Las Malvinas son argentinas"



FOTOCOPIA FIEL DE SU ORIGINAL

Control N° 24.156 y sus modificatorias. El informe de dichos auditores se realizará con el alcance, detalle y periodicidad establecidos en el CONTRATO DE PRÉSTAMO y en el Manual Operativo del PROGRAMA para su posterior remisión a la CAF.

CLÁUSULA DÉCIMA: El SUBEJECUTOR deberá garantizar la instalación, utilización y capacitación de personal respecto del Sistema de Gestión de Unidades Ejecutoras de Préstamos Externos (UEPEX), desarrollado por la unidad de informática del MINISTERIO DE ECONOMÍA de la República Argentina, específicamente para la gestión de proyectos con financiamiento externo, o aquél que lo reemplace, para la gestión contable y financiera; siempre que sea aceptable para la CAF. Deberá tener el sistema operativo en forma previa al primer desembolso. El MINISTERIO se reserva el derecho de suspender los desembolsos cuando no cumplieran con las obligaciones que surgen de la presente cláusula, previa conformidad de la CAF.

CLÁUSULA DÉCIMA PRIMERA: Si resultara aplicable, y antes de la ejecución del PEI, el SUBEJECUTOR se compromete a suscribir, por medio de la UEP: (a) "Convenios para la Transferencia de Obras" con el Proveedor de Servicios Seleccionado correspondiente, sujeto a los términos y condiciones satisfactorios para la CAF. En dichos convenios se establecerá que una vez que las inversiones hayan sido completadas de manera satisfactoria (de acuerdo al criterio establecido en el Manual Operativo del PROGRAMA), el SUBEJECUTOR transferirá dichas inversiones al Proveedor de Servicios Seleccionado correspondiente para su operación y mantenimiento, obligándose este último a operar y mantener las inversiones respectivas de manera aceptable la CAF y de acuerdo a estándares aceptables, con la debida diligencia y eficiencia, de conformidad con normas y prácticas adecuadas en materia administrativa, técnica, financiera, económica, ambiental y social y a lo dispuesto en el CONTRATO DE PRÉSTAMO y a los criterios establecidos en el Manual Operativo del PROGRAMA; y (b) convenios con las Autoridades de Tierras Seleccionadas correspondientes ("Convenio de Regularización Dominial") bajo términos y condiciones aceptable para la CAF y detallado en el Manual Operativo del

CONVE-2022-28553034-APN-DGDYD#MDTYH

6



Prof. FRANCO MIGUEL LASTRA
DIRECTOR DE DESPACHO
MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS
PÚBLICOS



*Honorable Legislatura
Tucumán*



"Las Malvinas son argentinas"



FOTOCOPIA FIEL DE SU ORIGINAL

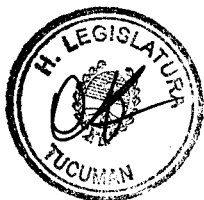
PROGRAMA, que incluirá, entre otras, la obligación de la Autoridad de Tierras Seccionada de asistir al MINISTERIO en la ejecución del componente 2 del PROGRAMA. El SUBEJECUTOR tiene la responsabilidad de hacer cumplir las obligaciones que surjan de los convenios señalados en la presente cláusula, de forma tal de proteger los intereses del MINISTERIO, en los términos de lo previsto en el CONTRATO DE PRÉSTAMO. Asimismo, salvo disposición en contrario de la CAF, el SUBEJECUTOR no podrá ceder, modificar, anular, rescindir, renunciar o no exigir el cumplimiento de los convenios previstos en esta cláusula que hubiera suscripto oportunamente.


CLÁUSULA DÉCIMA SEGUNDA: Los recursos del préstamo serán utilizados exclusivamente para la ejecución de los PEI, según lo establecido en el CONTRATO DE PRÉSTAMO y en el Manual Operativo del PROGRAMA, no pudiendo el SUBEJECUTOR utilizar estos fondos con otros objetivos.

CLÁUSULA DÉCIMA TERCERA: EL SUBEJECUTOR se obliga a proporcionar toda la información que el MINISTERIO le solicite en relación con los PEI y con su situación financiera, en los plazos establecidos en el CONTRATO DE PRÉSTAMO y en el Manual Operativo del PROGRAMA, y a permitir al MINISTERIO y a la CAF examinar los bienes, lugares, trabajos y construcciones de los respectivos PEI.

CLÁUSULA DÉCIMA CUARTA: El SUBEJECUTOR no podrá ceder, modificar, rescindir o resolver el CONVENIO MARCO DE ADHESIÓN; y deberá exigir su cumplimiento, salvo que se acuerde lo contrario, en forma previa con el MINISTERIO y la CAF.

CLÁUSULA DÉCIMA QUINTA: El SUBEJECUTOR se compromete a cumplir con las disposiciones del CONTRATO DE PRÉSTAMO y del Manual Operativo del PROGRAMA, del Decreto N° 782/2019 y de la Resolución N° 31/2020 del MINISTERIO DE DESARROLLO TERRITORIAL Y HÁBITAT. Asimismo, a permitir que se adopten todas las medidas que resulten necesarias, que garanticen al MINISTERIO el cumplimiento de

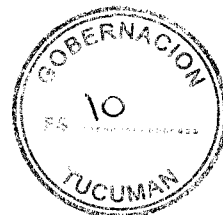



Prof. FRANCISCO MIGUEL LASTRA
DIRECTOR DE DESPACHO
MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS
PÚBLICOS

CONVE-2022-28553034-APN-DGDYD#MDTYH

7

Página 7 de 9



*Honorable Legislatura
Tucumán*



"Las Malvinas son argentinas"

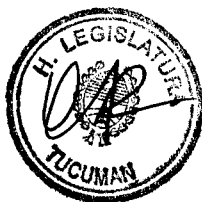


FOTOCOPIA FIEL DE SU ORIGINAL

las obligaciones asumidas en el CONTRATO DE PRÉSTAMO, conforme resulte aplicable a la realización del PEI pertinente. En tal sentido, el MINISTERIO y el SUBEJECUTOR ejercerán sus derechos y obligaciones bajo el presente CONVENIO MARCO DE ADHESIÓN de manera de proteger los intereses del MINISTERIO y de la CAF y de lograr los objetivos del PROGRAMA. El MINISTERIO podrá adoptar las medidas que considere pertinentes, en el marco de la normativa aplicable, si el SUBEJECUTOR incumple con cualquiera de sus obligaciones establecidas en el presente CONVENIO MARCO DE ADHESIÓN. Por ello, previa conformidad de la CAF, se reservan el derecho de suspender los desembolsos, solicitar se designe a otro subejecutor para la continuación de los PEI o dejar sin efecto el presente CONVENIO MARCO DE ADHESIÓN, si el SUBEJECUTOR no cumple con las obligaciones contraídas en el presente. Será facultad del MINISTERIO, previa conformidad de la CAF, determinar en qué casos procede la suspensión de los desembolsos o solicitud de designación de otro subejecutor y en cuáles dejar sin efecto o resolver el CONVENIO MARCO DE ADHESIÓN, conforme a la gravedad del incumplimiento de que se trate.

~~CLÁUSULA DÉCIMA SEXTA:~~ En orden a lo dispuesto en el presente CONVENIO MARCO, la responsabilidad que pudiera derivar de su ejecución quedará limitada al alcance de las obligaciones que cada una de las PARTES se hubieren comprometido. Asimismo, cada una de las PARTES será responsable de sus respectivos actos u omisiones, ya sea que estos queden configurados por sus empleados, contratistas o cualquier otro personal dependiente. Las PARTES conservan la individualidad y autonomía de sus respectivas estructuras administrativas, técnicas y legales, así como la modalidad de las relaciones laborales preexistentes, asumiendo en consecuencia las responsabilidades consiguientes. Se deja expresa constancia que no existe vínculo laboral alguno entre los empleados y/o contratistas de la Provincia con la Nación.

CLÁUSULA DÉCIMA SÉPTIMA: El presente convenio entrará en vigencia una vez que se encuentre suscrita la Carta Reversal al Contrato de Préstamo CAF 10099, cuyo



Prof. FRANCO MIGUEL LASTRA
DIRECTOR DE DESPACHO
MINISTERIO DE DESARROLLO TERRITORIAL Y HABITAT
PÚBLICO

CONVE-2022-28553034-APN-DGDYD#MDTYH
8

Página 8 de 9



Honorable Legislatura Tucumán



"Las Malvinas son argentinas"

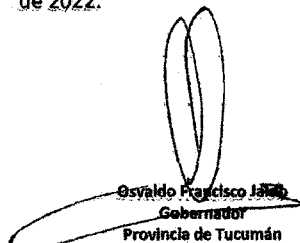


modelo fuera aprobado mediante el artículo 1º del Decreto N° 40/2022 del 24 de enero de 2022.

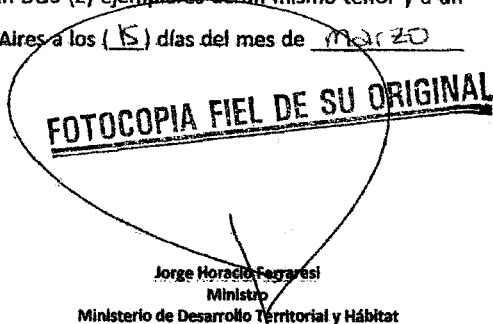
CLÁUSULA DÉCIMA OCTAVA: Para todos los efectos legales derivados del presente CONVENIO MARCO DE ADHESIÓN, LAS PARTES constituyen sus domicilios en los indicados en el encabezamiento de la presente, sometiéndose ante cualquier controversia que pudiera surgir de la ejecución del presente convenio a la competencia de los Tribunales en lo Contencioso Administrativo Federal con asiento en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

CLÁUSULA DÉCIMA NOVENA: Ante cualquier contradicción entre los términos del presente CONVENIO MARCO DE ADHESIÓN y los términos del CONTRATO DE PRÉSTAMO, prevalecerá este último.

En prueba de conformidad, se firman DOS (2) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Buenos Aires a los (15) días del mes de marzo de 2022.



Osvaldo Francisco Jasso
Governador
Provincia de Tucumán



Jorge Horacio Fagaresi
Ministro
Ministerio de Desarrollo Territorial y Hábitat

FOTOCOPIA FIEL DE SU ORIGINAL



Prof. FRANCO MIGUEL LASTRA
DIRECTOR DE DESPACHO
MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS
PÚBLICOS

CONVE-2022-28553034-APN-DGDYD#MDTYH

9

Página 9 de 9



Honorable Legislatura
Tucumán



República Argentina - Poder Ejecutivo Nacional
Las Malvinas son argentinas

Hoja Adicional de Firmas
Convenio

Número: CONVE-2022-28553034-APN-DGDYD#MDTYH

CIUDAD DE BUENOS AIRES
Viernes 25 de Marzo de 2022

Referencia: CONVENIO MARCO DE ADHESIÓN PARA LA EJECUCIÓN DEL PROGRAMA INTEGRAL DEL HÁBITAT ENTRE EL MDTYH Y EL GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE TUCUMÁN

El documento fue importado por el sistema GEDO con un total de 9 pagina/s.

Digitally signed by Gestión Documental Electronica
Date: 2022.03.25 14:28:21 -03:00

Hernan Marcelo Agüero
Director
Dirección de Gestión Documental y Despacho
Ministerio de Desarrollo Territorial y Hábitat

FOTOCOPIA FIEL DE SU ORIGINAL


Prof. FRANCO MIGUEL LASTRA
DIRECTOR DE DESPACHO
MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS
PUBLICOS



Digitally signed by Gestión Documental
Electronica
Date: 2022.03.26 14:28:22 -03:00

Honorable Legislatura
Tucumán



Buenos Aires, 31 de enero de 2022.

Señor
Gustavo Osvaldo Beliz
Secretario de Asuntos Estratégicos
Presidencia de la Nación (SAE)
Presente

Ref.: Contrato de Préstamo CFA 10099 por USD 75.000.000,00 para el financiamiento parcial del "Programa Integral de Hábitat" (el "Programa")

Estimado Señor,

Hacemos referencia al Contrato de Préstamo CFA 10099, suscrito el 21 de noviembre de 2017, entre la Corporación Andina de Fomento (en adelante, "CAF") y la República Argentina, (en adelante, el "Prestatario"), mediante el cual CAF otorgó al Prestatario un préstamo a interés por setenta y cinco millones de dólares de los Estados Unidos de América (USD 75.000.000,00), para financiar parcialmente el "Plan Integral de Hábitat" (en adelante, el "Contrato").

Tomando en consideración que en fecha 27 de mayo de 2021 el Prestatario remitió la Nota NO-2021-47455169-APN-SSRFID#SAE de la Subsecretaría de Relaciones Financieras Internacionales para el Desarrollo de la Secretaría de Asuntos Estratégicos (SAE) de la Presidencia de la Nación, a través de la cual se acompaña la Nota NO-2021-45243642-APN-MDTYH de fecha 20 de mayo de 2021, y la Nota NO-2021-44593817-APN-SC#MDTYH, mediante la cual el Ministerio de Desarrollo Territorial y Hábitat propuso ampliar el alcance geográfico del Programa mediante el incremento de localidades elegibles de hasta 20.000 habitantes (originalmente hasta 10.000), como así también incorporar como ítem financiable al Componente 1 la "conectividad digital"

En vista de que la solicitud anteriormente indicada permitiría aumentar el impacto de las intervenciones, al posibilitar intervenir en áreas urbanas y suburbanas más densamente pobladas, CAF aprobó las modificaciones necesarias para implementar la solicitud, de ampliación del alcance antes descrita, por lo tanto, de conformidad con lo establecido en la Cláusula 41, titulada *Modificaciones* de las Condiciones Generales de Contratación, por medio de la presente carta las partes acuerdan efectuar las siguientes modificaciones:

- (a) Modificar el contenido de la Cláusula 6 de las Condiciones Particulares del Contrato, titulada *Organismo Ejecutor*, la cual de ahora en adelante quedará redactada de la siguiente manera:

"Cláusula 6. Organismo Ejecutor

Las Partes convienen en que la ejecución del Programa y la utilización de los recursos del Préstamo serán llevadas a cabo por el Prestatario, por intermedio del Ministerio de Desarrollo Territorial y Hábitat (MDTyH), en adelante (el "Organismo Ejecutor")."

- (b) Modificar el contenido del inciso 7.1., de la Cláusula 7 de las Condiciones Particulares del Contrato, la cual de ahora en adelante quedará redactada de la siguiente manera:

Página 1 de 8

CONVE-2022-20190609-APN-SAE

Página 1 de 8

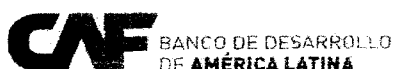


FOTOCOPIA FIEL DE SU ORIGINAL



Prof. FRANCISCO MIGUEL LASTRA
DIRECTOR DE DESPACHO
MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS
PÚBLICOS

Honorable Legislatura
Tucumán



"Cláusula 7. Plazo para Solicitar Desembolsos

(...)

7.1. "El Prestatario tendrá un plazo de seis (6) meses para solicitar, directamente o por conducto del Organismo Ejecutor, el primer Desembolso y de ochenta y cuatro (84) meses para solicitar el último Desembolso. Ambos plazos serán contados desde la Fecha de Entrada en Vigencia."

(c) Modificar el contenido del inciso 8.1, literales C, E y F de la Cláusula 8 de las Condiciones Particulares del Contrato, titulada *Condiciones Especiales*, sólo respecto de los apartados que en particular se detallan, los cuales quedarán redactados de la siguiente manera:

"Cláusula 8. Condiciones Especiales.

8.1.

C. Previas a la licitación de cada obra o grupo de obras

(...)

(iv) Cuando se trate de obras que impliquen reasentamientos / desplazamiento físico o económico de las personas, presentar el respectivo Plan de Reasentamiento, en un todo de acuerdo con la Salvaguarda S07. El alcance de dicho plan será reglamentado en el Manual Operativo del Programa.

(v) Cuando se trate de obras que impliquen la afectación de grupos étnicos, presentar el Estudio Social y Evaluación de Impactos, en total concordancia con la Salvaguarda S06.

E. Previas al inicio de cada obra o grupo de obras

(...)

(viii) Cuando se trate de obras que impliquen la afectación de grupos indígenas, presentar el Plan para el Grupo Étnico, enmarcado en lo dispuesto en la Salvaguarda S06.

(ix) Adaptar los productos solicitados en el contrato original, a las salvaguardas ambientales y sociales vigentes desde septiembre de 2016, en especial lo referido a los mecanismos de relacionamiento comunitario

F. Durante el periodo de desembolsos

(...)

(v) Los siguientes informes, de acuerdo al contenido indicado en el MOP:

c. De medio término. Informe de evaluación de medio término, al llegar al cincuenta por ciento (50%) de los desembolsos.

FOTOCOPIA FIEL DE SU ORIGINAL

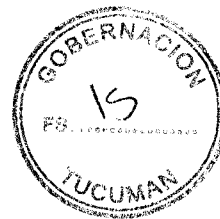


Prof. FRANCISCO MIGUEL LASTRA
DIRECTOR DE DESPACHO
MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS
PÚBLICOS

Página 2 de 8

CONVE-2022-20190609-APN-SAE

Página 2 de 8



*Honorable Legislatura
Tucumán*



- (d) Modificar el contenido de la Cláusula 17 de las Condiciones Particulares del Contrato, titulada *Comunicaciones*, para modificar la dirección del Organismo Ejecutor, y en tal sentido incorporar la dirección del Ministerio de Desarrollo Territorial y Hábitat (MDTyH), la cual de ahora en adelante quedará redactada de la siguiente manera:

Cláusula 17. Comunicaciones

Todo aviso, solicitud o comunicación que las partes deban dirigirse entre sí para cualquier asunto relacionado con el presente contrato, se efectuará por escrito y se considerará realizado desde el momento en que el documento correspondiente sea recibido por el destinatario, en las direcciones que a continuación se detallan:

A CAF *Corporación Andina de Fomento*
Dirección Postal: *Av. Eduardo Madero, N° 900, Edificio Catalinas Plaza
Piso 15, C1106ACV.
Ciudad Autónoma de Buenos Aires, República Argentina.
Teléfono +54 (11) 4318-6411 (master)
Fax +54 (11) 4310. 1100*

Al Prestatario
Dirección Postal: *Secretaría de Asuntos Estratégicos. Presidencia de la Nación
Balcarce 50 (C1064AAB)
Ciudad Autónoma de Buenos Aires
República Argentina
Teléfono N° 54-11-4349-8138/4344-3962*

Al Organismo Ejecutor
Dirección Postal: *Ministerio de Desarrollo Territorial y Hábitat, Esmeralda 255
(C1035ABE)
Piso 8 – Oficina 801
Ciudad Autónoma de Buenos Aires
República Argentina
Teléfono No. 54-11-5071-9810/11
Fax No. 54-11-5071-9820.*

- (e) Sustituir el texto del Anexo Técnico a los fines de ampliar el alcance geográfico para incluir localidades elegibles de hasta 20.000 habitantes, a cuyo efecto ha sido actualizado el objetivo del Programa; así como la inclusión de nuevos proyectos incorporando el concepto de conectividad digital en el Componente 1.

Todos los términos empleados y que no hayan sido definidos en el presente documento tendrán el mismo significado establecido en el Contrato. Salvo por lo expresamente modificado por medio de esta Carta, nada se alteran ni modifican las obligaciones del Prestatario provenientes o derivadas del Contrato de Préstamo CAF 10099. En caso de discrepancia entre alguna estipulación del Contrato y lo dispuesto en este documento, en cuanto les sea aplicable, prevalecerá lo dispuesto en este documento.



FOTOCOPIA FIEL DE SU ORIGINAL



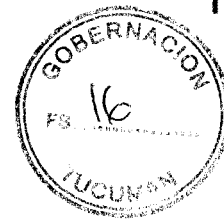

Prof. FRANCO MIGUEL LASTRA
DIRECTOR DE DESPACHO
MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS
PÚBLICOS

Página 3 de 8

CONVE-2022-20190609-APN-SAE

Página 3 de 8

Honorable Legislatura
Tucumán



Se deja expresa constancia de que el presente instrumento no constituye ni implica ampliación de plazo del préstamo o novación de las obligaciones del Prestatario o del Organismo Ejecutor contenidas en el Contrato, por lo que no aplican las normas o conceptos de novación de las obligaciones.

Las modificaciones al Contrato contenidas en esta Carta, se efectúan en dos (2) ejemplares, y se encuentran sujetas a la recepción, por parte de CAF de un original del presente documento debidamente firmado por el Prestatario.

Muy atentamente,

[Signature]
Santiago Rojas Arroyo
Representante de CAF en Argentina
Presidencia de la Nación

De acuerdo.
En fecha ____/____/2021.

Gustavo Beliz
Secretario de Asuntos Estratégicos

FOTOCOPIA FIEL DE SU ORIGINAL



[Signature]
Prof. FRANCO MIGUEL LASTRA
DIRECTOR DE DESPACHO
MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS
PUBLICOS

Página 4 de 8

CONVE-2022-20190609-APN-SAE

Página 4 de 8



Honorable Legislatura
Tucumán



**ANEXO TÉCNICO
PROGRAMA INTEGRAL
DEL HABITAT**

A. Objetivo

El Programa tiene el propósito de mejorar de modo sustentable el hábitat de los habitantes que residen en las localidades de la "Región Norte Grande Argentino", con población de hasta 20.000 habitantes.

El mecanismo de selección de las localidades a intervenir será incorporado en el Manual Operativo del Programa. En ese sentido, la definición de las mismas será comunicada a CAF previamente al inicio de las intervenciones a ser financiadas por el préstamo, acompañadas por el proyecto ejecutivo integral cuyo contenido debe contemplar al menos:

- El contexto regional territorial donde se inserta la localidad a intervenir.
- La dinámica territorial de la localidad a intervenir.
- La descripción de las intervenciones.
- La justificación de las intervenciones.
- Los objetivos y metas de las intervenciones.
- Los costos de las intervenciones y el plazo de ejecución.
- Los mecanismos para asegurar la operación y mantenimiento de las obras.

Para cumplir con el mencionado objetivo se contemplan intervenciones integrales que incluyen obras de infraestructura básica (acceso al agua potable, energía eléctrica, redes de gas, conectividad digital, el saneamiento básico en el interior de las viviendas, la reducción de las condiciones de hacinamiento, la pavimentación de calles, la construcción y mejoras de veredas y alumbrado público en los corredores principales de la localidad, el mejoramiento del espacio público e inversión en equipamiento comunitario y la titulación de la propiedad, según corresponda). Todas las obras físicas serán acompañadas por actividades de desarrollo humano, cuyo objetivo será promover la sostenibilidad social de las intervenciones mediante la capacitación, educación y empoderamiento de la comunidad.

B. Descripción y componentes

El Programa comprende los siguientes componentes:

Componente 1: Obras e infraestructura para la mejora del hábitat. Contempla recursos para la realización de obras de infraestructura básica (plantas de tratamiento, redes de agua potable, desagües cloacales, energía eléctrica, redes de gas, conectividad digital, según corresponda), mejoramiento del espacio público e inversión en equipamiento comunitario, desagües pluviales, obras de mitigación ambiental, conexiones intradomiciliarias de servicios, construcción y

FOTOCOPIA FIEL DE SU ORIGINAL



Página 5 de 8

CONVE-2022-20190609-APN-SAE

Prof. FRANCO MIGUEL LASTRA
DIRECTOR DE DESPACHO
MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS
PÚBLICOS

Página 5 de 8

Honorable Legislatura
Tucumán



obras de mejora de las viviendas (cuyo alcance será definido en el Manual Operativo del Programa), construcción de veredas y pavimentación de calzadas, alumbrado público y construcción de salas destinadas a equipamiento comunitario. El componente prevé financiamiento para la inspección técnica, y ambiental y social de las obras, y servicios legales, técnicos y administrativos para los procesos de legalización de la tenencia de la tierra. Asimismo, contempla recursos para la formulación de proyectos financiables por el Programa.

FOTOCOPIA FIEL DE SU ORIGINAL

Componente 2: Fortalecimiento institucional y comunitario. Incluye actividades orientadas a promover el fortalecimiento institucional y el desarrollo humano de la comunidad. Por un lado, se desarrollarán acciones de capacitación destinadas a los funcionarios, organizaciones y autoridades locales con el objeto de dejar capacidad instalada en las instituciones locales y/o provinciales. Por otro lado, se promoverá el fortalecimiento comunitario mediante la promoción de espacios y actividades de integración, experiencia y aprendizaje para los vecinos de los barrios, centradas en la capacitación, educación y empoderamiento de la comunidad como participante activo de las intervenciones.

Componente 3: Gestión del Programa. Considera los gastos de evaluación y la comisión de financiamiento del préstamo CAF, gastos de auditoría y demás gastos asociados a la administración y gestión del Programa.

C. Costo y financiamiento

Los costos, fuentes de financiamiento y recursos del préstamo serán los siguientes:

Prof. FRANCISCO MIGUEL LASTRA
DIRECTOR DE DESPACHO
MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS
PUBLICOS

Cuadro 1. Costo y financiamiento preliminar del programa (en millones de US\$)

Componentes	CAF	Local	Total	%
1 Obras e Infraestructura para la mejora del hábitat	72,3	18,1	90,4	96,4%
2 Fortalecimiento institucional y comunitario	1,5	0,4	1,9	2,0%
3 Gestión del Programa	1,2	0,3	1,5	1,6%
Total	75,0	18,8	93,8	
Pari passu	80,0%	20,0%		100%



Honorable Legislatura
Tucumán



Cuadro 2. Cronograma de desembolsos estimado del programa (en millones de US\$)

Fuente	Año 1	Año 2	Año 3	Año 4	Año 5	Año 6	Año 7	Total
Préstamo CAF	0,8	0,0	0,0	2,7	24,0	30,0	17,5	75,0
Curva de desembolsos (%)	1,07%	0,0%	0,0%	3,6%	32,0%	40,0%	23,3%	100,0%

FOTOCOPIA FIEL DE SU ORIGINAL

D. Gerencia y coordinación

La ejecución del Programa será responsabilidad del Ministerio de Desarrollo Territorial y Hábitat (MDTyH) a través de la Secretaría de Hábitat (SH), en sus aspectos técnicos; y de la Secretaría de Coordinación, en sus aspectos operativos y fiduciarios; o las dependencias que en el futuro las reemplacen.

La ejecución del Programa podrá efectuarse en forma descentralizada a través de Organismos Subejecutores. Podrán ser Organismos Subejecutores del Programa, las Provincias y Municipios, quienes firmarán a tal efecto un Convenio Marco de Adhesión (CMA) con el Organismo Ejecutor. Los recursos del Programa, tanto los correspondientes al Préstamo como al Aporte Local serán transferidos a los subejecutores en carácter de no reembolsables.

El Prestatario, a través del Organismo Ejecutor, podrá transferir total o parcialmente la deuda originada por la presente operación a las Provincias y/o Municipios para lo cual se deberá suscribir un Convenio Subsidiario de Préstamo (CSP) con el Organismo Ejecutor.

FM
Prof. FRANCISCO MIGUEL LASTRAPA
DIRECTOR DE DESPACHOS
MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS
PÚBLICOS

La administración del Programa será efectuada a través de la Secretaría de Coordinación (SC), quien centralizará la ejecución y gestión operativa, administrativa, presupuestaria y financiera-contable, comprendiendo las cuestiones fiduciarias, legales, ambientales y sociales, los procedimientos de contrataciones, como así también, la planificación, monitoreo y auditoría del Programa.

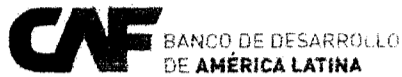
En este esquema, la Secretaría de Hábitat (SH) tendrá la responsabilidad de coordinación y ejecución técnica del Programa, su difusión en las Provincias y Municipios, identificar los proyectos a financiar, asistir técnicamente en la formulación de los proyectos y acompañar a los Organismos Subejecutores en la inspección y supervisión de la obra física.

En tanto, la SC, con el apoyo técnico de la SH, supervisará los procedimientos de contratación realizados por los Organismos Subejecutores, llevará adelante el seguimiento financiero de las obras y tendrá a su cargo el procedimiento de





Honorable Legislatura
Tucumán



transferencia de recursos a los organismos subejecutores para el correspondiente pago de obras, bienes y servicios en el marco de los proyectos.

Los subejecutores, tendrán la responsabilidad de la difusión del Programa en el territorio, la formulación de los proyectos integrales con la asistencia de la SH, licitar y contratar la ejecución de las obras, la inspección y supervisión de la obra física y la certificación de los avances de obra. Asimismo, deberán garantizar el mantenimiento de las obras y la sostenibilidad de los servicios.

Para la delimitación de responsabilidades entre el gobierno nacional, las autoridades locales y los operadores de servicios se concertarán convenios al respecto. Asimismo, el detalle de funciones y responsabilidades serán especificadas en el Manual Operativo del Programa.

FOTOCOPIA FIEL DE SU ORIGINAL


Prof. FRANCO MIGUEL LASTRA
DIRECTOR DE DESPACHO
MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS
PÚBLICOS



Página 8 de 8

CONVE-2022-20190609-APN-SAE

Página 8 de 8



*Honorable Legislatura
Tucumán*



República Argentina - Poder Ejecutivo Nacional
Las Malvinas son argentinas

Hoja Adicional de Firmas
Convenio

Número: CONVE-2022-20190609-APN-SAE

CIUDAD DE BUENOS AIRES
Jueves 3 de Marzo de 2022

Referencia: EX-2021-116067178-APN-SSRFID#SAE - Contrato de Préstamo CAF 10099 "Programa Integral del Hábitat" - Carta Reversal

El documento fue importado por el sistema GEDO con un total de 8 pagina/s.

Digitally signed by Gestión Documental Electronica
Date: 2022.03.03 16:35:43 -03:00

Gustavo Beliz
Secretario
Secretaría de Asuntos Estratégicos

FOTOCOPIA FIEL DE SU ORIGINAL


Pto. FRANCO MIGUEL LASTRA
DIRECTOR DE DESPACHO
MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS
PUBLICOS



Digitally signed by Gestión Documental
Electronica
Date: 2022.03.03 16:35:44 -03:00

Honorable Legislatura
Tucumán



CONTRATO DE PRÉSTAMO
ENTRE
LA REPÚBLICA ARGENTINA
Y
LA CORPORACIÓN ANDINA DE FOMENTO
CAPÍTULO I
CONDICIONES PARTICULARES


Conste por el presente documento el contrato de préstamo, compuesto por estas Condiciones Particulares, las Condiciones Generales y el Anexo Técnico (en adelante el "Contrato") que se celebra entre la Corporación Andina de Fomento (en adelante "CAF"), representada en este acto por su Presidente Ejecutivo, señor Luis Julián Martín Carranza Ugarte, de nacionalidad peruana, titular del pasaporte N° D16000907, debidamente facultado mediante Resolución del Directorio de CAF N° 2181/2016, de fecha 13 de diciembre de 2016, de una parte; y de la otra parte, la República Argentina (en adelante, el "Prestatario"), representada en este acto por el Ministro de Finanzas, señor Luis Andrés Caputo, de nacionalidad argentina, identificado con Documento Nacional de Identidad N° 17.256.028, actuando en su calidad de Ministro de Finanzas, debidamente nombrado según el Decreto N° 4/2017 de fecha 2 de enero de 2017 y debidamente autorizado para este acto según el Decreto N° 873/2017 de fecha 27 de octubre de 2017 y publicado en el Boletín Oficial de la República Argentina el 30 de octubre de 2017; en los términos y condiciones que a continuación se señalan:

CLÁUSULA 1. Antecedentes

- 1.1. El Prestatario ha solicitado a CAF el otorgamiento de un préstamo a interés para financiar parcialmente el "Programa Integral del Hábitat" (en adelante, el "Programa").
- 1.2. CAF ha consentido en aprobar el otorgamiento del Préstamo (según se define más adelante), el cual estará sujeto a los términos y condiciones estipulados en el Contrato.
- 1.3. Las Partes convienen expresamente en que a partir de la Fecha de Entrada en Vigencia (según se define más adelante), el Préstamo estará sujeto en su integridad a los términos del Contrato, los cuales reemplazarán en su totalidad cualquier otro acuerdo anterior verbal o escrito sobre el mismo objeto entre las Partes.

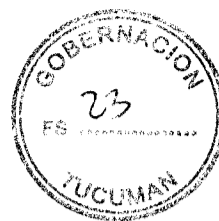
FOTOCOPIA FIEL DE SU ORIGINAL




Prof. FRANCO MIGUEL LASTRA
DIRECTOR DE DESPACHO
MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS
PÚBLICOS

CONVE-2017-29165330-APN-DDP#MHA

página 1 de 32



Honorable Legislatura
Tucumán



1.4. Los términos iniciados en mayúsculas no definidos específicamente en estas Condiciones Particulares o en los Anexos tendrán el significado asignado a ellos en las Condiciones Generales.

CLÁUSULA 2. Objeto del Contrato

2.1. De conformidad con las cláusulas del Contrato, y sujeto a las condiciones establecidas en él, CAF otorga al Prestatario y el Prestatario acepta para sí, a título de préstamo a interés, el monto indicado en la Cláusula 3 de estas Condiciones Particulares titulada "Monto del Préstamo" para destinarlo únicamente a financiar el Programa.

CLÁUSULA 3. Monto del Préstamo

3.1. El préstamo a interés que CAF otorga al Prestatario será hasta por un monto de setenta y cinco millones de Dólares (USD 75.000.000,00), (en adelante, el "Préstamo").

CLÁUSULA 4. Plazo del Préstamo

4.1. El Préstamo tendrá un plazo de quince (15) años, con un Período de Gracia de cuarenta y dos (42) meses contados ambos a partir de la Fecha de Entrada en Vigencia.

CLÁUSULA 5. Aplicación de los Recursos del Préstamo

5.1. El Prestatario expresamente conviene en que los fondos del Préstamo serán destinados exclusivamente al financiamiento parcial de los costos directos del Programa, incluyendo:

- (i) ejecución de obras e imprevistos;
- (ii) compra de bienes y equipos;
- (iii) contratación de actividades de consultoría, capacitación y/o asistencia técnica;
- (iv) supervisión, fiscalización y/o administración de las obras, así como la gestión de los aspectos ambientales y sociales;
- (v) gastos de administración del Programa; y
- (vi) la comisión de financiamiento y los gastos de evaluación del préstamo CAF.

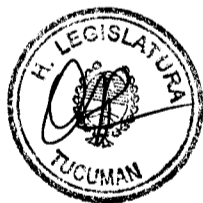
CLÁUSULA 6. Organismo Ejecutor

Las Partes convienen en que la ejecución del Programa y la utilización de los recursos del Préstamo serán llevadas a cabo por el Prestatario, por intermedio de la Secretaría de Vivienda y Hábitat (SVyH) del Ministerio del Interior, Obras Públicas y Vivienda (en adelante, el "Organismo Ejecutor").

CLÁUSULA 7. Plazo para Solicitar Desembolsos

7.1. El Prestatario tendrá un plazo de seis (6) meses para solicitar, directamente o por conducto del Organismo Ejecutor, el primer Desembolso y de treinta y seis (36) meses para solicitar el último Desembolso. Ambos plazos serán contados desde la Fecha de Entrada en Vigencia.

FOTOCOPIA FIEL DE SU ORIGINAL



m

Prof. FRANCISCO MIGUEL LASTRA
DIRECTOR DE DESPACHO
MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS
PÚBLICOS

CONVE-2017-29165330-APN-DDP#MHA

página 2 de 32

Honorable Legislatura
Tucumán



CLÁUSULA 8. Condiciones Especiales

8.1. El Prestatario y/o el Organismo Ejecutor, según corresponda, deberán cumplir a satisfacción de CAF, con las condiciones previas al primer y a todos los Desembolsos establecidas en la Cláusula de las Condiciones Generales, titulada "Condiciones Previas a los Desembolsos" y, además, con las siguientes condiciones especiales:

A. Previas al primer desembolso
Presentar:

- (i) Evidencia de que: (a) se encuentra operativa la Unidad de Coordinación Nacional (UCN); y (b) se ha designado el Coordinador Ejecutivo del Programa.
- (ii) Evidencia de la adopción de un Manual Operativo del Programa (MOP), conforme al formato de contenidos mínimos requeridos por CAF.
- (iii) Informe Inicial, con los contenidos indicados en el MOP.
- (iv) Evidencia de que existe línea presupuestaria de aporte local para el Programa en el Presupuesto General de la SVyH.

B. Para las obras que requieran reconocimiento de gastos

Para aquellos proyectos licitados o que han iniciado obras de manera previa a la fecha de entrada en vigencia del contrato de préstamo con CAF, presentar evidencia del cumplimiento de aquellas condiciones que hubieran sido exigibles, previamente a la licitación o al inicio de cada obra, de acuerdo a estas condiciones especiales.

C. Previas a la licitación de cada obra o grupo de obras
Presentar:

- (i) El proyecto o el conjunto de proyectos, según corresponda, de la localidad a intervenir, cuyo contenido y marco de referencia estará descrito en el MOP. En caso de que CAF considere necesario, se podrá proceder a una evaluación de la intervención propuesta, de la cual podrían derivarse nuevas condiciones para ese proyecto o conjunto de proyectos que serán reflejadas en el MOP.
- (ii) El pliego de condiciones para la contratación de la obra, según modelo acordado con la CAF, que incluye las especificaciones técnicas generales y particulares, así como las ambientales y sociales.
- (iii) Evidencia de que los estudios de impacto ambiental exigibles de acuerdo a la normativa local vigente para el proyecto, fueron presentados ante la autoridad ambiental correspondiente y un informe que contenga un cronograma para la obtención de los permisos ambientales respectivos.

D. Previas a la firma del contrato de cada obra

Prof. FRANCISCO MIGUEL LASTRA
DIRECTOR DE DESPACHO
MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS
PÚBLICOS

CONVE-2017-29165330-APN-DDP#MHA

página 3 de 32

Honorable Legislatura
Tucumán



Presentar a CAF

Copia del dictamen legal del área jurídica competente del Organismo licitante con la no objeción de la UCN, y copia de la resolución administrativa de adjudicación de cada obra y de la inspección técnica, ambiental y social. En el caso de adjudicación de obras, deberá acompañarse: (a) copia de los avisos de publicación; (b) copia del acta de apertura de ofertas; (c) evaluación y criterios de selección final; (d) copia de las enmiendas y circulares aclaratorias al pliego licitatorio; y (e) monto del contrato propuesto.

E. Previas al inicio de cada obra o grupo de obras

Presentar, con al menos quince (15) días hábiles de antelación:

- (i) Copia del contrato firmado de obra de acuerdo a los pliegos previamente acordados con CAF.
- (ii) El Plan de Gestión Ambiental y Social (PGAS) a ser aplicado durante la ejecución de la obra, de acuerdo a los términos de referencia incluidos en los pliegos y a los contenidos mínimos definidos en el MOP.
- (iii) Copia de las licencias, concesiones, autorizaciones y demás permisos ambientales previstos por la legislación aplicable al proyecto.
- (iv) Copia del contrato firmado de supervisión técnica, ambiental y social de acuerdo a los pliegos previamente acordados con CAF.
- (v) Presupuesto ambiental actualizado y detallado por ítem.
- (vi) En caso de existir expropiaciones o reasentamientos, presentar el plan respectivo cuyo alcance será acordado entre CAF y el Organismo Ejecutor a ser incluido en el MOP.
- (vii) De acuerdo a los contenidos especificados en el MOP para los mecanismos de relacionamiento comunitario, copia de: (a) acta de constitución de la Mesa de Gestión; (b) actas surgidas de la Mesa de Gestión; y (c) Acta Acuerdo del proyecto.

FOTOCOPIA FIEL DE SU ORIGINAL

F. Durante el período de desembolsos

Presentar:

- (i) Dentro de los seis (6) meses contados a partir del primer desembolso del Programa, evidencia de haber firmado un acuerdo con una entidad independiente, de conformidad con estándares y principios aceptables a CAF, para realizar la auditoría externa del Programa.
- (ii) Evidencia de que: (a) durante el segundo semestre de cada año, en el Proyecto de Ley de Presupuesto para el año inmediatamente siguiente, se incluyan los aportes locales para el Programa; y (b) dentro de los primeros noventa (90) días del inicio de cada año, presentar la asignación presupuestaria aprobada de los aportes locales para el mismo.
- (iii) Evidencia del aporte de recursos de contrapartida local de acuerdo con el *pari passu* establecido en la matriz de financiamiento del

Prof. FRANCISCO MIGUEL LASTRA
DIRECTOR DE DESPACHO
MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS
PÚBLICOS



CONVE-2017-29165330-APN-DDP#MHA

página 4 de 32

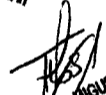
Honorable Legislatura
Tucumán



Programa. Esta evidencia será verificada cuando los desembolsos del préstamo alcancen el treinta por ciento (30%), sesenta por ciento (60%), y noventa por ciento (90%) del total.

- (iv) Al alcanzar el ochenta por ciento (80%) de desembolsos de los proyectos ejecutivos integrales que comprenden la intervención en la localidad, un informe que contemple la cuantificación de los recursos necesarios para la operación y mantenimiento de las obras, y los responsables de llevar adelante dichas tareas en cada localidad. El contenido y alcance del informe puede variar en función del tipo de obra y su contenido se definirá en el MOP.
- (v) Los siguientes informes, de acuerdo al contenido indicado en el MOP:
- Semestrales. Informes de avance dentro de los sesenta (60) días siguientes al 30 de junio y 31 de diciembre de cada año.
 - Anuales. Informe de auditoría externa del Programa dentro de los ciento veinte (120) días siguientes al 31 de diciembre de cada año de ejecución.
 - De medio término. Informe de evaluación de medio término, al llegar al cincuenta por ciento (50%) de los desembolsos o a los veinticuatro (24) meses contados a partir del primer desembolso, lo que ocurra antes.
 - Final. Informe final de ejecución dentro de los ciento veinte (120) días siguientes al último desembolso.
 - Auditoría ambiental. Informe dentro de los ciento veinte (120) días siguientes al último desembolso sobre la correcta y oportuna implementación de las medidas de mitigación y compensación en cada una de las obras del Programa.
 - Otros informes. En caso de que ocurra un impacto no previsto, un estudio de impacto ambiental con las correspondientes medidas de mitigación a ser incluido en el Plan de Manejo Ambiental. Comprende, además, los informes específicos que razonablemente solicite CAF durante la ejecución del Programa.
- (vi) Una notificación a CAF sobre aquellos cambios no previstos que se deban realizar en los contratos de obra, supervisión o consultoría suscritos en el marco del Programa, y los que puedan afectar las características del Programa.

FOTOCOPIA FIEL DE SU ORIGINAL


Prof. FRANCO MIGUEL LASTRA
DIRECTOR DE DESPACHO
MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS
PUBLICOS



CLÁUSULA 9. Reconocimiento de Inversiones y Gastos

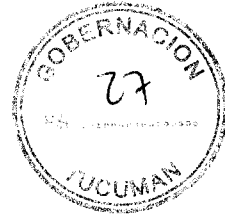
9.1. El Prestatario podrá gestionar ante CAF, directamente o por conducto del Organismo Ejecutor el reconocimiento, con cargo al Préstamo, de inversiones y gastos realizados en el período comprendido entre la fecha de aprobación del Préstamo y la fecha de cumplimiento de las condiciones previas al primer Desembolso, siempre y cuando:

- las inversiones y gastos cuyo reconocimiento se pretende sean elegibles según lo previsto en la Cláusula de estas Condiciones Particulares titulada "Aplicación de los Recursos del Préstamo";

CONVE-2017-29165330-APN-DDP#MHA

página 5 de 32

Honorable Legislatura
Tucumán



b) los procedimientos de contratación aplicados a dichas inversiones y gastos estén en concordancia con lo establecido en la Cláusula de las Condiciones Generales titulada "Adquisición de Bienes y Contratación de Servicios".

9.2. El Prestatario podrá gestionar ante CAF, directamente o por conducto del Organismo Ejecutor el reconocimiento, con cargo al Préstamo de gastos de estudios de preinversión que cumplan con los literales a) y b) del numeral anterior, realizados en el período comprendido desde el 19 de diciembre de 2016 a la fecha de cumplimiento de las condiciones previas al primer desembolso.

9.3. El monto máximo de Desembolsos por concepto de reconocimiento de inversiones y gastos será del veinte por ciento (20%) del total del Préstamo y deberá hacerse de acuerdo con el cronograma de Desembolsos establecido en la correspondiente sección del Anexo Técnico.

CLÁUSULA 10. Amortización del Préstamo

10.1. La amortización del Préstamo se efectuará mediante el pago de veinticuatro (24) cuotas de capital, semestrales, consecutivas y, en lo posible, iguales (en adelante cada una, una "Cuota") a las cuales se añadirán los intereses devengados al vencimiento de cada uno de los Períodos de Intereses. La primera de las Cuotas se pagará en la Fecha de Pago de Intereses que corresponda a los cuarenta y dos (42) meses contados a partir de la Fecha de Entrada en Vigencia, la segunda Cuota, en la Fecha de Pago de Intereses que corresponda a los cuarenta y ocho (48) meses contados a partir de la Fecha de Entrada en Vigencia, y así sucesivamente hasta completar el número de Cuotas ya expresado.

10.2. Todo atraso en el pago oportuno de una cualquiera de las Cuotas, facultará a CAF a cobrar los correspondientes intereses moratorios, en la forma prevista en la Cláusula de las Condiciones Generales titulada "Intereses Moratorios", sin perjuicio de suspender las obligaciones a su cargo y/o declarar de plazo vencido el Préstamo, de acuerdo a lo dispuesto en las Cláusulas de las Condiciones Generales tituladas "Suspensión de Obligaciones a Cargo de CAF" y "Declaración de Plazo Vencido del Préstamo".

CLÁUSULA 11. Pagos Anticipados Voluntarios

11.1 El Prestatario podrá hacer pagos anticipados voluntarios al Préstamo con el previo cumplimiento, a satisfacción de CAF, de todas las condiciones siguientes:

- a) que el Prestatario no adeude suma alguna a CAF por concepto de capital, intereses, comisiones y/u otros gastos y cargos;
- b) que hayan transcurrido al menos ocho años contados desde la Fecha de Entrada en Vigencia;
- c) que el valor del pago anticipado voluntario sea un múltiplo entero de una Cuota;

FOTOCOPIA FIEL DE SU ORIGINAL

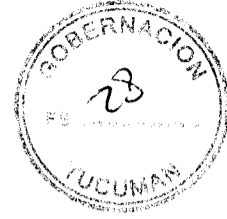


[Handwritten signature]
Prof. FRANCO MIGUEL LASTRA
 DIRECTOR DE DESPACHO
 MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS
 PÚBLICOS

CONVE-2017-29165330-APN-DDP#MHA

página 6 de 32

Honorable Legislatura
Tucumán



- d) que el Prestatario informe por escrito a CAF, con por lo menos cuarenta y cinco (45) días de anticipación, acerca de su intención de realizar un pago anticipado voluntario; y
- e) que el pago anticipado voluntario se realice en una Fecha de Pago de Intereses.

11.2 Salvo acuerdo en contrario entre las Partes, el pago anticipado voluntario se aplicará a las Cuotas por vencer en orden inverso a su proximidad de vencimiento.

11.3 El Prestatario pagará a CAF cualquier otro gasto asociado al pago anticipado voluntario correspondiente, incluyendo sin limitación alguna, aquellos que se deriven de la supervisión de la operación, de la naturaleza de la modalidad operativa y/o de la terminación anticipada del Contrato.

11.4 Salvo acuerdo en contrario entre las Partes, las notificaciones de pago anticipado voluntario son irrevocables.

FOTOCOPIA FIEL DE SU ORIGINAL

CLÁUSULA 12. Intereses

12.1. El Prestatario se obliga a pagar a CAF intereses sobre el Saldo Insoluto del Préstamo en cada Fecha de Pago de Intereses.

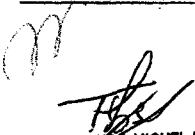
12.2. Los intereses referidos en el numeral anterior, serán calculados a la tasa anual variable que resulte de sumar la tasa LIBOR aplicable al respectivo Periodo de Intereses y un Margen de dos por ciento (2%) anual o el que sea aplicable conforme al numeral siguiente (en adelante "Tasa de Interés"). Asimismo será de aplicación lo establecido en la Cláusula de las Condiciones Generales titulada "Intereses".

12.3. El Prestatario acepta y conviene irrevocablemente en que si la Fecha de Entrada en Vigencia ocurre después del día 14 de diciembre de 2017, el Margen será el que CAF comunique por escrito al Prestatario como aplicable a la Fecha de Entrada en Vigencia.

12.4. Si cualquier pago que el Prestatario deba hacer en virtud del Contrato no es realizado en la fecha en que efectivamente debía efectuarse (ya sea en un vencimiento convenido o por anticipación de éste conforme al Contrato), el monto respectivo generará intereses moratorios en la forma prevista en la Cláusula de las Condiciones Generales titulada "Intereses Moratorios".

CLÁUSULA 13. Financiamiento Compensatorio

13.1. Durante los primeros ocho (8) años contados a partir de la Fecha de Entrada en Vigencia, CAF se obliga a financiar con carácter no reembolsable veinte (20) Puntos Básicos (o los que sean aplicables conforme al numeral siguiente) de la Tasa de Interés. Dicho financiamiento se realizará con cargo al Fondo de Financiamiento Compensatorio ("FFC") de CAF (en adelante el "Financiamiento Compensatorio").


Prof. FRANCISCO MIGUEL LASTRA
DIRECTOR DE DESPACHO
MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS
PÚBLICOS

CONVE-2017-29165330-APN-DDP#MHA

página 7 de 32



Honorable Legislatura
Tucumán



13.2. El Prestatario acepta y conviene irrevocablemente en que si la Fecha de Entrada en Vigencia ocurre después del día 14 de diciembre de 2017, el Financiamiento Compensatorio será el que CAF comunique por escrito al Prestatario como aplicable a la Fecha de Entrada en Vigencia.

CLÁUSULA 14. Comisión de Compromiso

14.1. El Prestatario pagará a CAF una Comisión de Compromiso de cero coma treinta y cinco por ciento (0,35%) anual (o los que sean aplicables conforme al numeral siguiente), sobre los saldos no desembolsados del Préstamo, en la forma prevista en la Cláusula de las Condiciones Generales titulada "Comisión de Compromiso".

14.2. El Prestatario acepta y conviene irrevocablemente en que si la Fecha de Entrada en Vigencia ocurre después del día 14 de diciembre de 2017, la Comisión de Compromiso será la que CAF comunique por escrito al Prestatario como aplicable a la Fecha de Entrada en Vigencia.

CLÁUSULA 15. Comisión de Financiamiento

15.1. El Prestatario pagará a CAF por una sola vez una Comisión de Financiamiento de cero coma ochenta y cinco por ciento (0,85%) (o los que sean aplicables conforme al numeral siguiente), sobre el monto indicado en la Cláusula 3 de estas Condiciones Particulares titulada "Monto del Préstamo" en la forma prevista en la Cláusula 18 de las Condiciones Generales titulada "Comisión de Financiamiento".

15.2. El Prestatario acepta y conviene irrevocablemente en que si la Fecha de Entrada en Vigencia ocurre después del día 14 de diciembre de 2017, la Comisión de Financiamiento será la que CAF comunique por escrito al Prestatario como aplicable a la Fecha de Entrada en Vigencia.

CLÁUSULA 16. Gastos de Evaluación

16.1. El Prestatario pagará a CAF, a más tardar en el momento en que se realice el primer Desembolso, la suma de veinticinco mil Dólares (USD 25.000,00) por concepto de Gastos de Evaluación.

CLÁUSULA 17. Comunicaciones

17.1. Todo aviso, solicitud o comunicación que las Partes deban dirigirse entre sí para cualquier asunto relacionado con el Contrato, se efectuará por escrito y se considerará realizado desde el momento en que el documento correspondiente sea recibido por el destinatario, en las direcciones que a continuación se detallan:

A CAF CORPORACIÓN ANDINA DE FOMENTO

Dirección: Andrés Rugeles o Abelardo Daza
Avenida Eduardo Madero, N° 900

(Handwritten initials)

Prof. FRANCISCO MIGUEL LASTRA
DIRECTOR DE DESPACHO
MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS
PÚBLICOS

CONVE-2017-29165330-APN-DDP#MHA

página 8 de 32

FOTOCOPIA FIEL DE SU ORIGINAL



Honorable Legislatura
Tucumán



Edif. Catalinas Plaza, piso 15,
C1106ACV,
Ciudad Autónoma de Buenos Aires
República Argentina
Telf.: +54 4318-6400.

El Prestatario MINISTERIO DE FINANZAS

Dirección: Hipólito Yrigoyen 250 CP (1086 AAB)
Ciudad Autónoma de Buenos Aires
República Argentina
Teléfono No. 54-11-4349-6200.
Fax No. 54-11-4349-5516.

Al Organismo Ejecutor: SECRETARÍA DE VIVIENDA Y HÁBITAT (SVYH) DEL
MINISTERIO DEL INTERIOR, OBRAS PÚBLICAS Y
VIVIENDA.

Dirección: Esmeralda 255 (C1035ABE)
Piso 8 – Oficina 801
Ciudad Autónoma de Buenos Aires
República Argentina
Teléfono No. 54-11-5071-9810/11]
Fax No. 54-11-5071-9820]

FOTOCOPIA FIEL DE SU ORIGINAL


CLÁUSULA 18. Arbitraje

18.1. Toda controversia o discrepancia que se derive del Contrato, será resuelta conforme a lo establecido en la Cláusula de las Condiciones Generales titulada "Arbitraje".

CLÁUSULA 19. Estipulaciones Contractuales y Jurisdicción Competente

19.1. El Contrato se rige por las estipulaciones de estas Condiciones Particulares, las Condiciones Generales y los Anexos. Los derechos y obligaciones establecidos en el Contrato son válidos y exigibles de conformidad con sus términos, sin relación a la legislación de país determinado. Para todo aquello no expresamente regulado en el Contrato, será de aplicación supletoria la legislación del País.

19.2. Las Partes se someten a la jurisdicción del País y a cualquier otra jurisdicción que resulte competente a opción de CAF cuyos jueces y tribunales podrán conocer de todo asunto que no sea de competencia exclusiva del Tribunal Arbitral, de acuerdo a lo dispuesto en las Condiciones Generales.



Prof. FRANCO MIGUEL LASTRA
DIRECTOR DE DESPACHO
MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS
PÚBLICOS

CONVE-2017-29165330-APN-DDP#MHA

página 9 de 32

Honorable Legislatura
Tucumán



CLÁUSULA 20. Anexos

20.1. Forma parte integrante del Contrato, el Anexo Técnico.

CLÁUSULA 21. Prevalencia entre las Estipulaciones del Contrato

21.1. En todo lo no previsto expresamente en las Condiciones Particulares o en los Anexos, serán aplicables las Condiciones Generales.

21.2. En caso de discrepancia entre alguna estipulación de las Condiciones Particulares y las Condiciones Generales, prevalecerá lo dispuesto en estas Condiciones Particulares.

21.3. En caso de discrepancia entre alguna estipulación de los Anexos y las Condiciones Generales, prevalecerá lo dispuesto en los Anexos.

21.4. En caso de discrepancia entre alguna estipulación de estas Condiciones Particulares y los Anexos prevalecerá lo dispuesto en las Condiciones Particulares.

21.5. En caso de discrepancia entre una estipulación y otra de estas Condiciones Particulares, o entre una estipulación y otra de las Condiciones Generales, o entre una estipulación y otra de un mismo Anexo, la disposición de carácter específico prevalecerá sobre la de carácter general.

CLÁUSULA 22. Vigencia

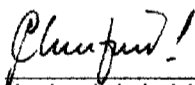
22.1. Las Partes dejan constancia que el Contrato entrará en vigencia al momento de su firma (en adelante la "Fecha de Entrada en Vigencia") y terminará con el pago total del Préstamo (capital, intereses, comisiones y otros gastos) y el cumplimiento de todas las obligaciones estipuladas en el Contrato.

Se suscribe el Contrato, en señal de conformidad, en dos (2) ejemplares de igual tenor, en la ciudad de Buenos Aires, en la fecha que aparece al pie de sus respectivas firmas

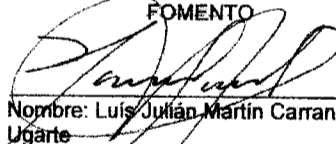
Acuerdo MF N° 59/17

REPÚBLICA ARGENTINA

CORPORACIÓN ANDINA DE FOMENTO



Nombre: Luis Andrés Caputo
Cargo: Ministro de Finanzas
Fecha: 21 de noviembre de 2017



Nombre: Luis Julián Martín Carranza Ugarte
Cargo: Presidente Ejecutivo
Fecha: 21 de noviembre de 2017



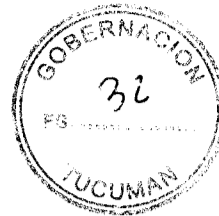
Prof. FRANCO MIGUEL LASTRA
DIRECTOR DE DESPACHO
MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS PÚBLICOS

CONVE-2017-29165330-APN-DDP#MHA

FOTOCOPIA FIEL DE SU ORIGINAL



Honorable Legislatura
Tucumán



CAPÍTULO II

CONDICIONES GENERALES

Cláusula 1. Definiciones

1.1. Los términos que se detallan a continuación tendrán el siguiente significado para efectos del Contrato:

Anexo Técnico: es el documento del mismo nombre que forma parte integral del Contrato y que contiene la descripción técnica detallada del Proyecto o Programa, según se trate, con sus respectivos componentes.

Anexos: son el Anexo Técnico y los demás documentos relacionados en la Cláusula de las Condiciones Particulares titulada "Anexos", los cuales forman parte integral del Contrato.

CAF: tendrá el significado asignado a dicho término en las Condiciones Particulares.

Comisión de Compromiso: es la comisión, determinada en la Cláusula de las Condiciones Particulares titulada "Comisión de Compromiso", que el Prestatario debe pagar a CAF por reservar la disponibilidad del Préstamo.

Comisión de Financiamiento: es la comisión, determinada en la Cláusula de las Condiciones Particulares titulada "Comisión de Financiamiento", que el Prestatario debe pagar a CAF por el otorgamiento del Préstamo.

Condiciones Generales: son las reglas de carácter general contenidas en este documento que forman parte integral del Contrato y que, salvo pacto escrito y expreso en contrario en las Condiciones Particulares, serán de aplicación obligatoria a la relación jurídica entre CAF y el Prestatario.

Condiciones Particulares: son las estipulaciones de carácter particular que regulan de forma obligatoria la relación específica entre CAF y el Prestatario, contenidas en el documento del mismo nombre, y que forman parte integral del Contrato.

Contrato de Garantía: si lo hubiere, es el acuerdo suscrito entre el Garante y CAF, mediante el cual el Garante se constituye en codeudor solidario de todas las obligaciones dinerarias contraídas por el Prestatario en el Contrato.

Desembolso: es el acto por el cual CAF pone a disposición del Prestatario una determinada cantidad de dinero con cargo al Préstamo a través de:

- a) la entrega al Prestatario directamente, o por conducto del Organismo Ejecutor, de una determinada cantidad de dinero mediante las transferencias directas a que se refiere el literal a) de la Cláusula de estas Condiciones Generales titulada "Modalidades de Implementación del Préstamo"; y/o
- b) el pago de cualquier suma por parte de CAF por causa o con ocasión de un crédito documentario emitido por CAF, por cuenta y a solicitud del Prestatario, conforme al literal (b) de la Cláusula de estas Condiciones Generales titulada "Modalidades de Implementación del Préstamo"; y/o

FOTOCOPIA FIEL DE SU ORIGINAL




Prof. FRANCO MIGUEL LASTRA
DIRECTOR DE DESPACHO
MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS
PUBLICOS

CONVE-2017-29165330-APN-DDP#MHA

página 11 de 32

Honorable Legislatura
Tucumán



- c) las transferencias a terceros previstas en el literal (c) de la Cláusula de estas Condiciones Generales titulada "Modalidades de Implementación del Préstamo"; y/o
- d) cualquier otra modalidad que las Partes acuerden conforme al literal (d) de la Cláusula de estas Condiciones Generales titulada "Modalidades de Implementación del Préstamo".

Día Hábil:

- a) exclusivamente para determinar la fecha en que debe realizarse un desembolso o un pago por capital, intereses, comisiones, gastos, etc., es un día en el cual los bancos están abiertos al público en la ciudad de Nueva York, Estados Unidos de América;
- b) exclusivamente para efectos de la determinación de la LIBOR, el término "Día Hábil" tendrá el significado que se le asigna en la definición de LIBOR; y
- c) para cualquier otro propósito es cualquier día que no sea sábado, ni domingo, ni considerado como feriado o como no laborable en Caracas, República Bolivariana de Venezuela o en la capital del País.

Días: toda referencia a días, sin especificar si son días calendario o Días Hábiles, se entenderá como días calendario.

Dólares o USD: es la moneda de curso legal en los Estados Unidos de América.

Endeudamiento: es cualquier obligación (en la que se haya incurrido en calidad de deudor, mutuario, emisor, avalista, o garante) para el pago o reintegro de dinero, ya sea presente o futuro, real o contingente de alguna persona de conformidad con un acuerdo o instrumento que involucre o evidencie dinero prestado o recibido o que produzca sustancialmente los mismos efectos económicos.

Fecha de Pago de Intereses: es, luego del primer Desembolso, el último Día Hábil de cada uno de los periodos de seis (6) meses contados a partir de la Fecha de Entrada en Vigencia.

Fondo Rotatorio: tendrá el significado asignado a dicho término en la Cláusula de estas Condiciones Generales titulada "Fondo Rotatorio".

Fuerza Mayor o Caso Fortuito: es aquella causa natural o provocada que produzca un evento extraordinario, imprevisible e irresistible, no imputable al Prestatario o a CAF, que impida la ejecución de alguna obligación distinta a las obligaciones de pago establecidas en el Contrato o que determine su cumplimiento parcial, tardío o defectuoso, o la imposibilidad de cumplimiento, para quien está obligado a realizar una prestación.

Garante: si lo hubiere, es la parte que garantiza el cumplimiento de las obligaciones del Prestatario bajo el Contrato en virtud del Contrato de Garantía y/o de la ley del País.


Gastos de Evaluación: es el monto, determinado en la Cláusula de las Condiciones Particulares titulada "Gastos de Evaluación", que el Prestatario debe pagar a CAF por concepto de evaluación del Préstamo.

LIBOR: en relación con cualquier Periodo de Intereses, es la tasa interbancaria de interés para préstamos en Dólares a seis (6) meses, determinada por la ICE Benchmark

2

FOTOCOPIA FIEL DE SU ORIGINAL




Prof. FRANCO MIGUEL LASTRA
DIRECTOR DE DESPACHO
MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS
PÚBLICOS

CONVE-2017-29165330-APN-DDP#MHA

página 12 de 32

Honorable Legislatura
Tucumán



Administration Limited ("IBA"), o por cualquier otra persona jurídica que asuma la administración de dichas tasas, y publicada por Reuters (o su apropiado sucesor) en su página LIBOR01, por Bloomberg (o su apropiado sucesor) en su página BBAM o por cualquier otro sistema de información similar de reputación internacional que preste el servicio de publicación de tasas correspondientes, a las 11:00 de la mañana, hora de Londres, correspondiente, a dos (2) Días Hábiles previos al inicio de un Período de Intereses determinado. A fines exclusivamente de determinar la LIBOR conforme a la definición de ese término, "Día Hábil" es un día en el cual los bancos están abiertos al público en Nueva York, Estado de Nueva York, Estados Unidos de América, y en el cual los bancos están abiertos para realizar transacciones en el mercado interbancario de Londres, Inglaterra. Si por cualquier razón, la LIBOR no fuera proporcionada en una fecha de determinación de tasas de interés, CAF notificará al Prestatario y, en su lugar, determinará la LIBOR a esa fecha calculando la media aritmética de las tasas ofrecidas que le sean informadas a, o cerca de, las 11:00 de la mañana, hora de Nueva York, dos (2) Días Hábiles previos al inicio de un Período de Intereses, para préstamos en Dólares por uno o más de los principales bancos de Nueva York, Estado de Nueva York, Estados Unidos de América, seleccionados por CAF a su entera discreción; a fines exclusivamente de determinar la LIBOR conforme a la definición de ese término solamente en el evento de cotizaciones obtenidas a las 11:00 de la mañana, hora de Nueva York, el término Día Hábil es un día en el cual los bancos están abiertos al público en la ciudad de Nueva York, Estado de Nueva York, Estados Unidos de América. En todos los eventos en que la LIBOR no sea proporcionada en una fecha de determinación de tasa de interés, los cálculos aritméticos de CAF se redondearán hacia arriba, si fuera necesario, a los cuatro decimales más cercanos. Todas las determinaciones de la LIBOR serán hechas por CAF y serán concluyentes en ausencia de error manifiesto.

FOTOCOPIA FIEL DE SU ORIGINAL

Margen: son los Puntos Básicos establecidos en la Cláusula de las Condiciones Particulares titulada "Intereses" a ser sumados a la tasa LIBOR para determinar la Tasa de Interés.

Organismo Ejecutor: tendrá el significado asignado a dicho término en las Condiciones Particulares.

País: es el país del Prestatario y del Organismo Ejecutor.

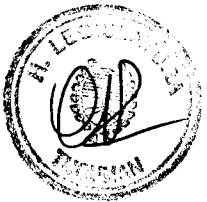
Partes: significa CAF como acreedor y el Prestatario como deudor.

Período de Gracia: es el período transcurrido entre la Fecha de Entrada en Vigencia y la fecha de vencimiento de la primera Cuota de capital, según lo previsto en la Cláusula de las Condiciones Particulares titulada "Amortización del Préstamo". Durante este período el Prestatario pagará a CAF los intereses y comisiones pactados.

Período de Intereses: es cada período de seis (6) meses que comienza en una Fecha de Pago de Intereses y finaliza en la Fecha de Pago de Intereses inmediata siguiente, pero, en el caso del primer período, Período de Intereses será el período que comienza en el día en que ocurra el primer Desembolso y finaliza en la Fecha de Pago de Intereses inmediata siguiente.

Prácticas Prohibidas: Significa ofrecer, dar, recibir, o solicitar, directa o indirectamente, cualquier cosa de valor para influenciar indebidamente las acciones de otra parte, así como cualquier acto u omisión, incluida la tergiversación de hechos y

3




Prof. FRANCISCO MIGUEL LASTRA
DIRECTOR DE DESPACHO
MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS
PÚBLICOS

CONVE-2017-29165330-APN-DDP#MHA

página 13 de 32

Honorable Legislatura
Tucumán



circunstancias, que deliberada o imprudentemente engañen, o intenten engañar, a alguna parte para obtener un beneficio financiero o de otra naturaleza o para evadir una obligación; perjudicar o causar daño, o amenazar con perjudicar o causar daño, directa o indirectamente, a cualquier parte o a sus bienes para influenciar indebidamente las acciones de una parte; un acuerdo entre dos o más partes realizado con la intención de alcanzar un propósito inapropiado, lo que incluye influenciar en forma inapropiada las acciones de otra parte; destruir, falsificar, alterar u ocultar deliberadamente evidencia; o todo acto dirigido a impedir materialmente el ejercicio de inspección y supervisión de CAF de acuerdo a lo previsto en este Contrato.

Préstamo: tendrá el significado asignado a dicho término en las Condiciones Particulares.

Prestatario: tendrá el significado asignado a dicho término en las Condiciones Particulares.

Punto Básico: es la centésima parte (1/100) de un punto porcentual (1%).

Tasa de Interés: tendrá el significado asignado a dicho término en la Cláusula de las Condiciones Particulares titulada "Intereses".

Tasa de Interés Moratorio: tendrá el significado asignado a dicho término en la Cláusula de estas Condiciones Generales titulada "Intereses Moratorios".

Saldo Insoluto del Préstamo: significa en cualquier momento, el valor del capital del Préstamo pendiente de pago por parte del Prestatario a CAF.

- 1.2. En los casos en que el contexto de estas condiciones lo permita, las palabras en singular incluyen el plural y viceversa.
- 1.3. Los títulos de las cláusulas han sido establecidos para facilitar su identificación únicamente, sin que los títulos puedan contradecir a lo establecido en el texto mismo de la cláusula.
- 1.4. Todos los términos definidos en el Contrato tendrán los mismos significados cuando sean utilizados en cualquier certificado u otro documento elaborado, presentado o entregado de conformidad con lo aquí dispuesto, salvo estipulación en contrario o que se indique expresamente en ellos que tendrán distinto significado.

Cláusula 2. Destino de los Recursos

2.1. El Prestatario se obliga a utilizar los recursos del Préstamo exclusivamente para los fines previstos en el Contrato y a justificar, a satisfacción de CAF, el destino dado a los mismos en los plazos establecidos en la Cláusula de estas Condiciones Generales titulada "Justificación del Uso de Recursos". Ante el incumplimiento de estas obligaciones, CAF podrá declarar de plazo vencido el Préstamo, sin necesidad de requerimiento judicial o extrajudicial alguno, no pudiendo el Prestatario, ni el Garante si lo hubiere, invocar un arbitraje en su favor. De no optar por declarar el Préstamo como de plazo vencido, CAF podrá exigir al Prestatario la devolución de los recursos respecto de los cuales se incumplieron tales obligaciones, junto con sus correspondientes intereses. En este evento, el Prestatario deberá hacer la referida devolución dentro de los tres (3) días siguientes a la fecha de la solicitud de CAF en tal sentido.

FOTOCOPIA FIEL DE SU ORIGINAL



M


Prof. FRANCO MIGUEL LASTRA
DIRECTOR DE DESPACHO
MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS
PÚBLICOS

CONVE-2017-29165330-APN-DDP#MHA

página 14 de 32

Honorable Legislatura
Tucumán



2.2. CAF podrá requerir, en cualquier momento, los documentos e informaciones que considere necesarios para determinar si la utilización de los recursos cumple con las estipulaciones del Contrato.

Cláusula 3. Modalidades de implementación del Préstamo

3.1. El Préstamo puede ser implementado mediante una o varias de las modalidades que se mencionan a continuación:

- a) transferencias directas de recursos al Prestatario, o a éste por conducto del Organismo Ejecutor con cargo al Préstamo, a la cuenta que el Prestatario establezca en su oportunidad y de acuerdo a los procedimientos utilizados por CAF para este tipo de Desembolsos, siempre que dichas transferencias sean por un monto superior a quinientos mil Dólares (USD500.000,00). Este monto podrá ser modificado por CAF de tiempo en tiempo bastando para ello el envío de una comunicación al Prestatario en tal sentido;
- b) emisión de créditos documentarios por cuenta y a solicitud del Prestatario, o de éste por conducto del Organismo Ejecutor, siempre y cuando:
1. dicho crédito documentario haya sido previamente consultado y autorizado por CAF y sea por un monto superior a cien mil Dólares (USD100.000,00) por beneficiario, monto que podrá ser modificado por CAF de tiempo en tiempo bastando para ello el envío de una comunicación al Prestatario en tal sentido;
 2. la fecha de vencimiento o expiración del crédito documentario respectivo no exceda el plazo para solicitar el último Desembolso acordado en la Cláusula de las Condiciones Particulares titulada "Plazo para Solicitar Desembolsos del Préstamo";
 3. el Prestatario pague las comisiones y gastos establecidos por CAF y por los bancos corresponsales que se utilicen para este efecto.
- c) transferencias de recursos a terceros con cargo al Préstamo por cuenta y a solicitud del Prestatario, o de éste por conducto del Organismo Ejecutor, siempre y cuando cada transferencia a terceros haya sido previamente consultada y autorizada por CAF y sea por un monto individual superior a quinientos mil Dólares (USD500.000,00). Este monto podrá ser modificado por CAF de tiempo en tiempo bastando para ello el envío de una comunicación al Prestatario en tal sentido; y/o
- d) otras modalidades acordadas entre las Partes.

3.2. Para efectos de lo previsto en el numeral anterior, el Prestatario, directamente o por conducto del Organismo Ejecutor, deberá presentar a CAF, en la oportunidad establecida para ello en el Contrato, una solicitud escrita en forma y contenido satisfactorios para CAF.

3.3. En todo evento y circunstancia, CAF podrá abstenerse de realizar cualquiera de las modalidades referidas en el numeral 3.1 anterior cuando a criterio de CAF dicha transferencia, crédito documentario, tercero o modalidad de que se trate:

- a) se encuentre vinculado a cualquier actividad en violación de:
1. cualquier norma local de cualquier país, o cualquier norma regional, supranacional, comunitaria, incluyendo pero no limitado a las normas de los países accionistas de CAF, de los miembros de la Unión Europea, de los Estados Unidos de América, etc. relativas al combate del lavado de activos y a la prevención del financiamiento del terrorismo; y/o
 2. de cualquier principio, recomendación o disposición emitida por la Organización de las Naciones Unidas y/o cualquier otro organismo

5

FOTOCOPIA FIEL DE SU ORIGINAL



Prof. FRANCISCO MIGUEL LASTRA
DIRECTOR DE DESPACHO
MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS
PÚBLICOS

CONVE-2017-29165330-APN-DDP#MHA

página 15 de 32

Honorable Legislatura
Tucumán



- dedicado al combate del lavado de activos y a la prevención del financiamiento del terrorismo, tales como, pero sin limitarse a, el Grupo de Acción Financiera Internacional (GAFI/Financial Action Task Force –FATF-), el Grupo de Acción Financiera Internacional de Sud América (GAFISUD) y cada uno de sus restantes grupos regionales; y/o
- b) se encuentren en cualquiera de las listas generadas por causa o con ocasión de cualquiera de las normas, principios y/o recomendaciones a que se refiere el literal (a) anterior;
 - c) se encuentre vinculado a una Práctica Prohibida; y/o
 - d) no se cumpla con los requisitos y procedimientos de las políticas y principios implementados por CAF, para la prevención y detección de lavado de activos y prevención del financiamiento del terrorismo.

FOTOCOPIA FIEL DE SU ORIGINAL

Cláusula 4. Fondo Rotatorio

4.1. A solicitud del Prestatario, o de éste por conducto del Organismo Ejecutor, CAF podrá poner a disposición del Organismo Ejecutor con cargo al Préstamo un fondo rotatorio de dinero hasta por el veinte por ciento (20%) del monto del Préstamo para financiar pagos en la forma prevista en esta Cláusula (en adelante el "Fondo Rotatorio").

4.2. Los recursos del Fondo Rotatorio deberán:

- a) destinarse exclusivamente para financiar rubros elegibles de conformidad con la Cláusula de las Condiciones Particulares titulada "Aplicación de los Recursos del Préstamo" y de acuerdo a lo establecido en el Anexo Técnico; y
- b) utilizarse total o parcialmente, dentro de los noventa (90) días contados a partir de su Desembolso.

4.3. El Prestatario y/o el Organismo Ejecutor deberán justificar, a satisfacción de CAF, la utilización de los recursos del Fondo Rotatorio dentro de los ciento veinte (120) días contados a partir de la fecha de su Desembolso. CAF podrá exigir al Prestatario la devolución de los recursos que no hubiesen sido justificados dentro del plazo citado, junto con sus correspondientes intereses. En este evento, el Prestatario deberá hacer la referida devolución dentro de los tres (3) días siguientes a la fecha de la solicitud de CAF en tal sentido.

4.4. Una vez justificado el uso de los recursos conforme el numeral 4.3 anterior, CAF a su discreción, podrá renovar total o parcialmente el Fondo Rotatorio siempre y cuando:

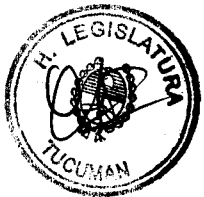
- a) así lo haya solicitado el Prestatario directamente, o por conducto del Organismo Ejecutor; y
- b) se cumpla con lo previsto en la Cláusula de estas Condiciones Generales titulada "Condiciones Previas a los Desembolsos".

Cláusula 5. Plazo para Solicitar y Desembolsar el Préstamo

5.1. El Prestatario, directamente o a través del Organismo Ejecutor, deberá solicitar a CAF los Desembolsos y CAF deberá hacer efectivos dichos Desembolsos, dentro de los plazos establecidos en la Cláusula de las Condiciones Particulares titulada "Plazo para Solicitar Desembolsos del Préstamo".

5.2. Al vencimiento de los plazos para solicitar el primero y el último de los Desembolsos, según sea el caso, el Prestatario no podrá solicitar ningún otro Desembolso, ni completar la documentación pendiente a esa fecha. De presentarse esta situación, CAF se encontrará expresamente facultada a no desembolsar suma

6




Prof. FRANCISCO MIGUEL LASTRA
DIRECTOR DE DESPACHO
MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS
PÚBLICOS

CONVE-2017-29165330-APN-DDP#MHA

página 16 de 32

Honorable Legislatura
Tucumán



alguna, enviándole al Prestatario, una comunicación por escrito en tal sentido.

5.3. Con una anticipación no menor a treinta (30) días de la fecha de vencimiento de los plazos establecidos en la Cláusula de las Condiciones Particulares titulada "Plazo para Solicitar Desembolsos del Préstamo", el Prestatario, con la anuencia del Garante si lo hubiere, podrá solicitar una prórroga, la que será debidamente fundamentada, pudiendo CAF aceptarla o rechazarla a su discreción, en mérito a las razones expuestas.

Cláusula 6. Justificación del Uso de Recursos

6.1. En caso que no exista disposición expresa en las Condiciones Particulares acerca de los plazos para la utilización y justificación de los recursos de uno o varios Desembolsos, se aplicará lo previsto en el siguiente numeral.

6.2. El Prestatario y/o el Organismo Ejecutor, según corresponda, se obligan a utilizar los recursos desembolsados dentro de los ciento veinte (120) días siguientes a la fecha del Desembolso correspondiente. Asimismo, deberán justificar, a satisfacción de CAF, el destino dado a los recursos de cada Desembolso dentro de los ciento ochenta (180) días contados a partir de la fecha del Desembolso correspondiente.

6.3. El plazo para la utilización y justificación de los recursos del Fondo Rotatorio se regirá por lo dispuesto en la Cláusula de estas Condiciones Generales titulada "Fondo Rotatorio".

Cláusula 7. Condiciones Previas a los Desembolsos

7.1. Los Desembolsos del Préstamo estarán sujetos al cumplimiento, a satisfacción de CAF, de las siguientes condiciones previas:

a) Para el primer Desembolso:

1. que CAF haya recibido un informe jurídico que establezca, con señalamiento de las disposiciones, constitucionales, legales y estatutarias pertinentes, que las obligaciones contraídas por el Prestatario en este Contrato, y las del Garante en el Contrato de Garantía si lo hubiere, son válidas y exigibles. Dicho informe deberá cubrir, además, cualquier asunto que CAF considere pertinente;
2. que CAF haya recibido el pago de los Gastos de Evaluación y de la Comisión de Financiamiento, o en caso de ser aplicable, que el Prestatario haya autorizado a CAF por escrito, descontar esos valores del primer Desembolso;
3. que de requerirse en las Condiciones Particulares un Contrato de Garantía, éste haya entrado en vigencia y las obligaciones asumidas por el Garante en virtud del mismo sean válidas y exigibles; y
4. las demás que se establezcan como tales en las Condiciones Particulares.

b) Para todos los Desembolsos:

1. que el Prestatario directamente, o por conducto del Organismo Ejecutor, haya presentado por escrito una solicitud a CAF, de acuerdo a la modalidad del mismo junto con los documentos y demás antecedentes que CAF le haya requerido para el efecto;
2. que no haya surgido alguna de las circunstancias descritas en las Cláusulas de estas Condiciones Generales tituladas "Suspensión de Obligaciones a Cargo de CAF", "Suspensión de Obligaciones por Causas Ajenas a las Partes" o "Declaración de Plazo Vencido del Préstamo";

FOI
COPIA DEL ORIGINAL

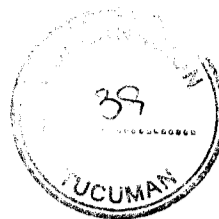


Prof. FRANCISCO MIGUEL LASTRA
DIRECTOR DE DESPACHO
MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS
PUBLICOS

CONVE-2017-29165330-APN-DDP#MHA

página 17 de 32

Honorable Legislatura
Tucumán



3. que el Prestatario y/o el Organismo Ejecutor, según corresponda, hayan cumplido a satisfacción de CAF con lo previsto en la Cláusula de estas Condiciones Generales titulada "Justificación del Uso de Recursos".
4. que el Garante si lo hubiere, no se encuentre en incumplimiento de pago de cualquier suma que el Garante adeude a CAF por concepto de capital, intereses, comisiones, gastos, cargos u otro concepto, según el Contrato de Garantía o cualquier otro contrato suscrito con CAF; y
5. las demás que se establezcan como tales en las Condiciones Particulares.

Cláusula 8. Rango

8.1. El Prestatario se obliga a mantener las obligaciones de pago que asume bajo el Contrato, con la misma prelación en prioridad de pago y en todos los otros aspectos con todos sus demás Endeudamientos no subordinados existentes o futuros, sin perjuicio de las prioridades y privilegios previstos en la ley aplicable.

Cláusula 9. Intereses

9.1. A partir de la fecha del primer Desembolso, el Saldo Insoluto del Préstamo devengará intereses a la tasa anual que resulte de aplicar lo dispuesto en la Cláusula de las Condiciones Particulares titulada "Intereses" tanto durante el Período de Gracia como durante la amortización del Préstamo.

9.2. El pago de intereses procederá hasta el momento en que ocurra el reembolso total del Préstamo. Los intereses serán calculados sobre la base de un año de trescientos sesenta (360) días en relación con el número de días calendario efectivamente transcurridos. Para efectos del cálculo de los intereses, se incluirá el primer día de cada Período de Intereses, mas no el último día. Todas las determinaciones de la Tasa de Interés aplicable para cada Período de Intereses serán hechas por CAF y serán concluyentes en ausencia de error manifiesto.

Cláusula 10. Intereses Moratorios

10.1. El solo atraso en el pago de cualquier monto adeudado a CAF conforme al Contrato constituirá al Prestatario en situación de mora automática, sin necesidad de requerimiento judicial o extrajudicial alguno, no pudiendo el Prestatario, ni el Garante si lo hubiere, invocar un arbitraje a su favor.

10.2. De producirse una situación de mora, el Prestatario pagará a CAF intereses moratorios sobre la porción de capital de plazo vencido a la tasa anual variable que resulte de sumar a la tasa LIBOR más alta que estuviera vigente durante el período comprendido entre la fecha en que debía efectuarse el pago (ya sea en un vencimiento convenido o por anticipación de éste conforme al Contrato) y la fecha efectiva de pago, el Margen y doscientos (200) Puntos Básicos (2%) (en adelante la Tasa de Interés Moratorio). El cobro de los intereses moratorios calculados conforme a lo aquí previsto procederá hasta el momento en que ocurra el reembolso total del monto adeudado.

10.3. Sin perjuicio del cobro de los intereses moratorios, ante una situación de incumplimiento por parte del Prestatario, CAF podrá suspender el cumplimiento de sus obligaciones y/o declarar de plazo vencido el Préstamo de acuerdo a lo establecido en las Cláusulas de estas Condiciones Generales tituladas "Suspensión de Obligaciones a Cargo de CAF" y "Declaración de Plazo Vencido del Préstamo".

10.4. Los intereses moratorios serán calculados sobre la base de un año de trescientos sesenta (360) días en relación con el número de días calendario

8

FOTOCOPIA FIEL DE SU ORIGINAL



Prof. FRANCISCO MIGUEL LASTRA
DIRECTOR DE DESPACHO
MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS
PÚBLICOS

CONVE-2017-29165330-APN-DDP#MHA

página 18 de 32

Honorable Legislatura
Tucumán



efectivamente transcurridos. Todas las determinaciones de los intereses moratorios serán hechas por CAF y serán concluyentes en ausencia de error manifiesto.

Cláusula 11. Vencimientos en Día no Hábil

11.1. Todo plazo cuyo vencimiento corresponda a un día no hábil será prorrogado al primer Día Hábil inmediato siguiente. Lo señalado no será de aplicación cuando el Día Hábil inmediato siguiente corresponda a otro ejercicio anual, en cuyo caso la fecha de vencimiento será el último Día Hábil del ejercicio anual en el cual vence el plazo original.

11.2. Toda referencia a semestre o período semestral estará referida a un período ininterrumpido de seis (6) meses calendario. Si el período semestral vence un día inexistente, este se entenderá prorrogado al primer Día Hábil del mes siguiente.

Cláusula 12. Gastos

12.1. Todos los gastos en que deba incurrir CAF con motivo de la negociación, suscripción, el reconocimiento y la ejecución del Contrato, tales como viajes extraordinarios, consultorías especializadas, honorarios de abogados, peritajes, avalúos, trámites notariales, aranceles, timbres fiscales, tasas, registros y otros, serán de cargo y cuenta exclusiva del Prestatario, quien deberá efectuar el pago previo o el reembolso correspondiente dentro de los treinta (30) días siguientes de requerido este. En todo caso, estos gastos deberán ser debidamente justificados por CAF.

Cláusula 13. Moneda Utilizada Para el Desembolso del Préstamo

13.1. El Préstamo será desembolsado en Dólares.

Cláusula 14. Moneda Utilizada Para el Pago del Préstamo

14.1. El Prestatario se obliga expresamente a pagar toda suma adeudada por concepto de capital, intereses, comisiones, gastos y cualquier otro cargo por causa o con ocasión del Contrato, exclusivamente en Dólares.

Cláusula 15. Lugar de los Pagos

15.1. Todo pago que el Prestatario deba realizar en favor de CAF, por causa o con ocasión del Contrato, será efectuado en la Sede de CAF o en las cuentas y/o en los lugares que CAF establezca en su oportunidad.

Cláusula 16. Imputación de los Pagos

16.1. Todo pago efectuado por el Prestatario a CAF por causa o con ocasión del Contrato, se imputará de acuerdo al orden de prelación que se establece a continuación:

- los gastos y cargos;
- las comisiones;
- los intereses vencidos;
- amortización de Cuotas vencidas.

Cláusula 17. Comisión de Compromiso

17.1. La Comisión de Compromiso empezará a devengarse al vencimiento del primer período de seis (6) meses contado a partir de la fecha de entrada en vigencia del Contrato y cesará, en todo o en parte, en la medida en que:

- se haya desembolsado parte o la totalidad del Préstamo; o
- haya quedado total o parcialmente sin efecto la obligación de desembolsar el Préstamo, conforme a las Cláusulas de estas Condiciones Generales tituladas

FOTOCOPIA FIEL DE SU ORIGINAL



Prof. FRANCISCO MIGUEL LASTRA
DIRECTOR DE DESPACHO
MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS
PÚBLICOS

CONVE-2017-29165330-APN-DDP#MHA

página 19 de 32

Honorable Legislatura
Tucumán



FOTOCOPIA FIEL DE SU ORIGINAL

"Plazo para Solicitar Desembolsos del Préstamo", "Suspensión de Obligaciones a Cargo de CAF" y "Declaración de Plazo Vencido del Préstamo"; o

- c) se hayan suspendido los Desembolsos por causas no imputables a las Partes, conforme a la Cláusula de estas Condiciones Generales titulada "Suspensión de Obligaciones por Causas Ajenas a las Partes".
- 17.2. El pago de la Comisión de Compromiso se efectuará el último Día Hábil de cada uno de los períodos de seis (6) meses contados a partir de la Fecha de Entrada en Vigencia y hasta el momento en que cese tal obligación según lo dispuesto en el numeral anterior de esta Cláusula. En el caso que la Fecha de Entrada en Vigencia ocurra después de un (1) año de la fecha de firma del Contrato, el primer pago de la Comisión de Compromiso deberá realizarse dentro de los cinco (5) Días Hábiles siguientes a la Fecha de Entrada en Vigencia.

17.3. La Comisión de Compromiso se calculará sobre la base de un año de trescientos sesenta (360) días en relación con el número de días calendario efectivamente transcurridos.

17.4. Para efectos del cálculo de la Comisión de Compromiso, no se entenderá como Desembolso la emisión de créditos documentarios por parte de CAF conforme al literal (b) de la Cláusula de estas Condiciones Generales titulada "Modalidades de Implementación del Préstamo".

Cláusula 18. Comisión de Financiamiento

18.1. La Comisión de Financiamiento se causará con la sola ocurrencia de la Fecha de Entrada en Vigencia. El Prestatario deberá pagar a CAF la Comisión de Financiamiento dentro de los tres (3) Días Hábiles siguientes al requerimiento de CAF en tal sentido o, en ausencia de dicho requerimiento, a más tardar en la oportunidad en que se realice el primer Desembolso del Préstamo.

Cláusula 19. Pago de Tributos y demás Recargos

19.1. El pago de cada Cuota, de los intereses, comisiones, gastos y otros cargos, se efectuará por el Prestatario sin deducción alguna por concepto de tributos, impuestos, costos, gravámenes, tasas, derechos u otros recargos vigentes a la Fecha de Entrada en Vigencia, o que sean establecidos con posterioridad a esta fecha. Sin embargo, en el supuesto caso en que sea exigible algún pago por los conceptos antes mencionados, el Prestatario pagará a CAF cantidades tales que el monto neto resultante, luego de pagar, retener o de cualquier otra forma descontar la totalidad de los tributos, impuestos, costos, gravámenes, tasas, derechos u otros recargos entonces vigentes, sea igual a la totalidad de las prestaciones pactadas en el Contrato.

19.2. Asimismo, cualquier carga tributaria que gravare al Contrato, los recibos, pagarés u otros documentos que se deriven de él, serán por cuenta y a cargo exclusivo del Prestatario.

Cláusula 20. Renuncia a Parte o la Totalidad del Préstamo

20.1. El Prestatario podrá renunciar a recibir cualquier parte o la totalidad del Préstamo siempre y cuando:

- a) cuente con la autorización expresa de CAF y del Garante si lo hubiere;
- b) envíe una comunicación escrita en tal sentido a CAF con una anticipación no menor a quince (15) días a la fecha efectiva de la renuncia;
- c) no se haya emitido un crédito documentario conforme al literal (b) de la Cláusula de estas Condiciones Generales titulada "Modalidades de Implementación del Préstamo".

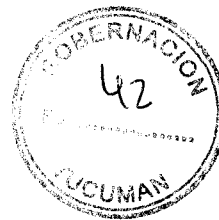
10

Prof. FRANCISCO MIGUEL LASTRA
DIRECTOR DE DESPACHO
MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS
PUBLICOS

CONVE-2017-29165330-APN-DDP#MHA

página 20 de 32

Honorable Legislatura
Tucumán



Préstamo" con cargo a la porción del Préstamo sobre el que versa la petición de renuncia.

20.2. Serán de cargo del Prestatario todos los costos financieros que puedan ocasionarse a CAF dicha renuncia.

20.3. La renuncia de parte o la totalidad del Préstamo no dará lugar al reembolso de la alícuota correspondiente de la Comisión de Financiamiento.

Cláusula 21. Ajuste de las Cuotas Pendientes de Pago

21.1. CAF ajustará proporcionalmente las Cuotas pendientes de pago, si en virtud de lo expuesto en la Cláusula de las Condiciones Particulares titulada: "Plazo para Solicitar Desembolsos del Préstamo" y en las Cláusulas de estas Condiciones Generales, tituladas "Plazo para Solicitar y Desembolsar el Préstamo", "Renuncia a Parte o la Totalidad del Préstamo", "Suspensión de Obligaciones a Cargo de CAF", "Suspensión de Obligaciones por Causas Ajenas a las Partes" y/o "Declaración de Plazo Vencido del Préstamo" quedare suspendido o sin efecto el derecho del Prestatario a recibir cualquier parte del Préstamo.

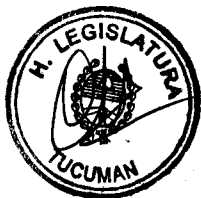
Cláusula 22. Suspensión de Obligaciones a Cargo de CAF

22.1. CAF, mediante aviso dado por escrito al Prestatario, y al Garante si lo hubiere, podrá suspender los Desembolsos y la ejecución de sus demás obligaciones bajo el Contrato, cuando se presente y mientras subsista, una cualquiera de las siguientes circunstancias:

- a) el atraso en el pago de cualquier suma que el Prestatario adeude a CAF por concepto de capital, intereses, comisiones, gastos, cargos u otro concepto, según el Contrato o cualquier otro contrato suscrito con CAF; o
- b) el incumplimiento por parte del Garante si lo hubiere, de cualquier obligación estipulada en el Contrato de Garantía o en cualquier otro contrato suscrito con CAF; o
- c) el incumplimiento por parte del Prestatario o del Organismo Ejecutor, de cualquier otra obligación estipulada en el Contrato diferente a la de pagar sumas de dinero a CAF en una fecha determinada; o
- d) el incumplimiento por parte del Prestatario o del Organismo Ejecutor, de cualquier obligación estipulada en otro contrato de préstamo celebrado con CAF; o
- e) cuando habiéndose pactado en el Contrato un determinado cronograma de aportes de recursos de contraparte local, el Prestatario y/o el Organismo Ejecutor, según corresponda, incumplan dicho cronograma; o
- f) la verificación de información inexacta o la falta de información que pueda tener incidencia en el otorgamiento del Préstamo, suministrada o que deba suministrar el Prestatario o el Organismo Ejecutor, en forma previa a la celebración del Contrato o durante su ejecución; o
- g) que la utilización de los productos, los materiales y los bienes de capital, así como las actividades desarrolladas por el Prestatario y/o el Organismo Ejecutor, según corresponda, no se encuentren en armonía con el medio ambiente o contravengan las normas ecológicas y de protección ambiental vigentes en el País y aquellas que pudiesen haberse establecido en las Condiciones Particulares; o
- h) que a criterio razonable de CAF haya ocurrido una Práctica Prohibida, por parte de un empleado, agente o representante del Prestatario o del Organismo Ejecutor durante la ejecución del Proyecto o Programa o en la utilización de los

11

FOTOCOPIA FIEL DE SU ORIGINAL



Prof. FRANCISCO MUEL LASTRA
DIRECTOR DE DESPACHO
MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS
PÚBLICOS

CONVE-2017-29165330-APN-DDP#MHA

página 21 de 32

Honorable Legislatura
Tucumán



recursos del Préstamo.

Cláusula 23. Suspensión de Obligaciones por Causas Ajenas a las Partes

23.1. CAF podrá suspender la ejecución de sus obligaciones bajo el Contrato, cuando se presente una cualquiera de las siguientes circunstancias:

- el retiro del Prestatario o del Garante si lo hubiere, como accionista de CAF; o
- cualquier evento de Fuerza Mayor o Caso Fortuito que le impida a las Partes cumplir con las obligaciones contraídas.

Cláusula 24. Declaración de Plazo Vencido del Préstamo

24.1. CAF tendrá derecho a declarar de plazo vencido el Préstamo, en los siguientes casos:

- cuando se produzca una cualquiera de las circunstancias descritas en la Cláusula de estas Condiciones Generales titulada "Suspensión de Obligaciones a Cargo de CAF", o cuando se verifique la situación descrita en el literal a) de la Cláusula de estas Condiciones Generales titulada "Suspensión de Obligaciones por Causas Ajenas a las Partes"; o
- cuando los eventos de Fuerza Mayor o Caso Fortuito a que hace referencia el literal b) de la Cláusula de estas Condiciones Generales titulada "Suspensión de Obligaciones por Causas Ajenas a las Partes" se prolongaren por más de treinta (30) días, o que las consecuencias que se deriven de los mismos no fuesen o no pudiesen ser subsanadas dentro de dicho plazo.

24.2. La sola verificación de la ocurrencia de una de estas causales le permitirá a CAF declarar de plazo vencido el Préstamo sin necesidad de requerimiento judicial o extrajudicial alguno, no pudiendo el Prestatario, ni el Garante si lo hubiere, invocar un arbitraje en su favor. A tal efecto, CAF informará por escrito de tal decisión al Prestatario y al Garante, si lo hubiere. En estos casos, CAF se encontrará expresamente facultada para solicitar al Prestatario el reembolso inmediato de toda suma adeudada, con los intereses, comisiones, gastos y cargos, que se devenguen hasta la fecha en que se efectúe el pago y ejercer sus derechos bajo el Contrato de Garantía, si lo hubiere.

Cláusula 25. Desembolsos No Afectados por la Suspensión de Obligaciones o por la Declaración de Plazo Vencido del Préstamo

25.1. Las medidas previstas en las Cláusulas de estas Condiciones Generales tituladas "Suspensión de Obligaciones a Cargo de CAF", "Suspensión de Obligaciones por Causas Ajenas a las Partes" y "Declaración de Plazo Vencido del Préstamo" no afectarán las obligaciones de CAF para con los beneficiarios de los créditos documentarios ya emitidos por CAF por cuenta y a solicitud del Prestatario conforme al literal b) de la Cláusula de estas Condiciones Generales titulada "Modalidades de Implementación del Préstamo", que se encuentren vigentes a la fecha de ocurrencia de cualquiera de las circunstancias referidas en las Cláusulas mencionadas. En estos casos, el Prestatario se obliga en forma expresa e incondicional a entregar a CAF, previo requerimiento escrito en tal sentido, por cada crédito documentario vigente, una suma de dinero por un monto equivalente al del crédito documentario correspondiente. Dicha suma quedará en depósito en garantía hasta el momento en que cesen las obligaciones de CAF bajo el respectivo crédito documentario luego de lo cual serán devueltas al Prestatario, en los términos del respectivo depósito.

Cláusula 26. Obligaciones a Cargo del Organismo Ejecutor

26.1. El Prestatario será responsable ante CAF del cumplimiento de las obligaciones a cargo del Organismo Ejecutor bajo el Contrato.

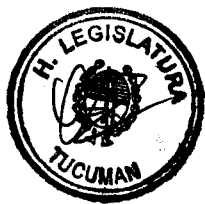
12

Prof. FRANCO MIGUEL LASTRA
DIRECTOR DE DESPACHO
MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS
PÚBLICOS

CONVE-2017-29165330-APN-DDP#MHA

página 22 de 32

FOTOCOPIA FIEL DE SU ORIGINAL



Honorable Legislatura
Tucumán



26.2. El Organismo Ejecutor utilizará los recursos del Préstamo con la debida diligencia, de conformidad con eficientes normas administrativas y financieras.

Cláusula 27. Utilización de los Recursos y de los Bienes

27.1. Los recursos del Préstamo deberán ser utilizados exclusivamente para los fines que han sido previstos en las Condiciones Particulares y en el Anexo Técnico, salvo que previamente el Prestatario directamente, o por conducto del Organismo Ejecutor, hubiere solicitado por escrito a CAF, y esta última hubiere autorizado por escrito, el uso de esos recursos para un destino distinto.

27.2. No obstante lo señalado en el párrafo anterior, el Prestatario, no podrá utilizar los recursos del Préstamo directamente ni por conducto del Organismo Ejecutor para:

- a) actividades de especulación;
- b) juegos de azar;
- c) operaciones relacionadas con la industria bélica, armamento y demás gastos militares;
- d) actividades políticas;
- e) adquisición hostil de una compañía;
- f) financiamiento de intereses o impuestos; u
- g) otros rubros o actividades que CAF determine de tiempo en tiempo e informe por escrito al Prestatario y/o al Garante, si lo hubiere.

27.3. Los bienes o servicios financiados con el Préstamo, serán utilizados exclusivamente en el Programa o Proyecto según corresponda, no pudiendo el Prestatario ni el Organismo Ejecutor darles un destino distinto al establecido o venderlos, transferirlos o gravarlos, salvo disposición en contrario acordada por escrito entre CAF y el Prestatario y el Garante, si lo hubiere.

Cláusula 28. Incremento en el Costo del Programa o Proyecto, Recursos Adicionales

28.1. Si durante la ejecución del Programa o Proyecto, según corresponda, se produjera una modificación del costo total del mismo, sea por un aumento en sus costos o por modificaciones en sus alcances originales, el Prestatario se compromete a aportar los recursos adicionales que fueren necesarios para asegurar la correcta y oportuna ejecución del Programa o Proyecto. De ocurrir esta situación, el Prestatario se obliga a informar y suministrar a CAF, en la oportunidad que le sea requerida, la documentación pertinente.


Cláusula 29. Condiciones Especiales Derivadas de Fuentes Específicas de Recursos

29.1. Cuando las Partes acuerden, con la anuencia del Garante si lo hubiere, que los Desembolsos se realicen total o parcialmente con recursos provenientes de fuentes o líneas específicamente concertadas por CAF con terceros, y/o que se apliquen al Préstamo beneficios financieros de cualquier orden derivados de fuentes o líneas específicamente concertadas por CAF con terceros, el Prestatario quedará obligado al cumplimiento de:

- a) las condiciones financieras aplicables a dichos recursos; y
- b) los requerimientos e instrucciones que se deriven de los contratos celebrados por CAF con las entidades que proporcionen tales recursos.

29.2. CAF comunicará por escrito al Prestatario las condiciones financieras,

13


Prof. FRAMBO MIGUEL LASTRA
DIRECTOR DE DESPACHO
MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS
PUBLICOS

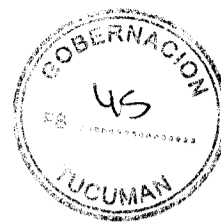
CONVE-2017-29165330-APN-DDP#MHA

página 23 de 32

FOTOCOPIA FIEL DE SU ORIGINAL



Honorable Legislatura
Tucumán



requerimientos e instrucciones correspondientes en forma previa al Desembolso de que se trate.

Cláusula 30. Adquisición de Bienes y Contratación de Servicios

30.1. El Prestatario, directamente o por conducto del Organismo Ejecutor, deberá convocar a una licitación pública internacional, para:

- a) la adquisición de bienes por montos superiores a quinientos mil Dólares (USD500.000,00); y
- b) la contratación de obras por montos superiores a dos millones de Dólares (USD2.000.000,00).

30.2. La convocatoria a licitación pública internacional deberá realizarse con amplia difusión de los avisos de licitación, evitando restricciones particularmente en lo referente al origen de los bienes u otras que impidan o dificulten que el proceso de licitación sea transparente y competitivo.

30.3. Se podrá prescindir de la licitación pública internacional solamente en casos especiales que por motivos de orden técnico sean sustentados y debidamente justificados por el Prestatario y autorizados previamente por CAF.

30.4. El Prestatario, directamente o por conducto del Organismo Ejecutor, deberá convocar a un concurso público internacional para la contratación de consultorías por montos superiores a doscientos cincuenta mil Dólares (USD250.000,00). La convocatoria a concurso público internacional deberá realizarse con una amplia difusión de los avisos de selección de consultores, evitando restricciones particularmente en lo referente al origen de los consultores u otras que impidan que el proceso de concurso sea transparente y competitivo.

30.5. El Prestatario, directamente o por conducto del Organismo Ejecutor, deberá aplicar procedimientos previamente autorizados por CAF para:

- a) la adquisición de bienes por montos de hasta quinientos mil Dólares (USD500.000,00);
- b) la contratación de obras por montos de hasta dos millones de Dólares (USD2.000.000,00); y
- c) la contratación de consultorías por montos de hasta doscientos cincuenta mil Dólares (USD250.000,00).

Cláusula 31. Libros y Registros

31.1. El Prestatario, directamente o por conducto del Organismo Ejecutor, deberá llevar libros y registros en relación a la utilización del Préstamo, de acuerdo con sanos principios y prácticas contables. Tales libros y registros deberán demostrar los pagos efectuados con fondos provenientes del Préstamo y la normal operación del Programa o Proyecto, según corresponda.

31.2. Los libros y registros correspondientes al Programa o Proyecto, según corresponda, podrán ser revisados conforme a lo señalado en la Cláusula de estas Condiciones Generales titulada "Supervisión", hasta que todas las sumas adeudadas a CAF por causa o con ocasión del Contrato hayan sido pagadas.

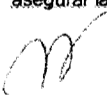

Cláusula 32. Supervisión

32.1. CAF establecerá los procedimientos de supervisión que juzgue necesarios para asegurar la normal ejecución del Programa o Proyecto, según corresponda.

14

FOTOCOPIA FIEL DE SU ORIGINAL

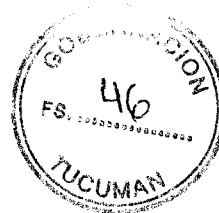




Prof. FRANCISCO MIGUEL LASTRA
DIRECTOR DE DESPACHO
MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS
PÚBLICOS

CONVE-2017-29165330-APN-DDP#MHA

página 24 de 32

Honorable Legislatura
Tucumán



32.2. El Prestatario directamente, o por conducto del Organismo Ejecutor, deberá permitir que los funcionarios y demás expertos que envíe CAF, inspeccionen en cualquier momento la marcha del Programa o Proyecto, según corresponda, y revisen los libros, registros y demás documentos que pudiesen tener alguna relación con el mismo.

Cláusula 33. Informes

33.1. En caso que no exista disposición expresa en las Condiciones Particulares acerca del plazo para la presentación del informe inicial, se aplicará lo previsto en el siguiente numeral.

33.2. El Prestatario se compromete a presentar a CAF, directamente o por conducto del Organismo Ejecutor, un informe inicial sobre el Programa o Proyecto dentro de los noventa (90) días siguientes a la Fecha de Entrada en Vigencia.

33.3. Durante la vigencia del Préstamo, el Prestatario deberá suministrar, directamente o por conducto del Organismo Ejecutor, los informes que CAF considere convenientes, dentro de los plazos que en cada caso se señalen, respecto a la utilización de las sumas prestadas y de los bienes y servicios adquiridos con esas sumas, así como de la ejecución del Programa o Proyecto, según corresponda.

Cláusula 34. Aviso de Circunstancias Desfavorables

34.1. El Prestatario deberá informar a CAF, directamente o por conducto del Organismo Ejecutor, tan pronto tenga conocimiento de:

- a) cualquier circunstancia que dificulte o pudiera dificultar la consecución de los fines del Préstamo; y
- b) cualquier modificación en las disposiciones legales que afecten al Prestatario y/o al Organismo Ejecutor, en relación con la ejecución del Programa o Proyecto, según corresponda, o al cumplimiento del Contrato.

34.2. CAF podrá adoptar las medidas que juzgue apropiadas conforme a las disposiciones incorporadas en el Contrato, si a su juicio tales circunstancias o modificaciones en las disposiciones legales pudiesen afectar sustancialmente y en forma adversa al Prestatario, al Organismo Ejecutor, al Programa o Proyecto, según corresponda, o a todos ellos.

Cláusula 35. Publicidad

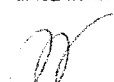
35.1. El Prestatario asume frente a CAF la obligación de divulgar que el Programa o Proyecto, según corresponda, se ejecuta con financiamiento de CAF y, para ello, deberá coordinar previamente con CAF la forma y medios de divulgación.

Cláusula 36. No Renuncia

36.1. El retardo de CAF en el ejercicio de cualquiera de sus derechos bajo el Contrato, o la omisión de su ejercicio, no podrá ser interpretado como una renuncia a tales derechos, ni como una aceptación de las circunstancias en virtud de las cuales no pudieron ejercerse.

36.2. Cualquier renuncia o modificación de los derechos de CAF bajo este Contrato, deberá ser efectuada por escrito, y dicha renuncia o modificación será válida únicamente para la circunstancia y fin específico por el que fue otorgado.

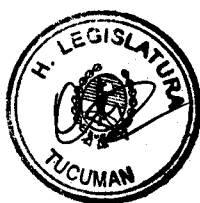
15


Prof. FRANCO MIGUEL LASTRA
DIRECTOR DE DESPACHO
MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS
PÚBLICOS

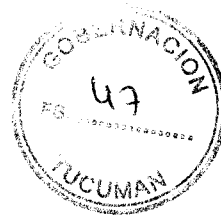
CONVE-2017-29165330-APN-DDP#MHA

página 25 de 32

FOTOCOPIA FIEL DE SU ORIGINAL



Honorable Legislatura
Tucumán



FOTOCOPIA FIEL DE SU ORIGINAL

Cláusula 37. Cesión, Transferencia y Disposición del Contrato de Préstamo

37.1. CAF, manteniendo su posición contractual, podrá participar, transferir o de cualquier otra manera disponer, total o parcialmente, de los derechos sobre el Préstamo o sobre el flujo de caja derivado de sus derechos sobre el Préstamo sin que para ello sea necesario notificar previamente u obtener la conformidad del Prestatario y/o del Garante si lo hubiere.

37.2. En el caso que CAF ceda su posición contractual, el cesionario asumirá respecto al Prestatario, la posición contractual de CAF en el Contrato, quedando obligado en las mismas condiciones pactadas por CAF con el Prestatario. La cesión de posición contractual de CAF deberá cumplir los requisitos de la legislación del País y contar con la anuencia del Garante, si lo hubiere.

37.3. El Prestatario no podrá ceder, transferir o de cualquier otra manera disponer de los derechos y obligaciones que se derivan del Contrato, salvo previa autorización expresa y por escrito de CAF.

Cláusula 38. Arbitraje

38.1. Las Partes acuerdan excluir de las materias susceptibles de arbitraje las relativas a la ejecución de obligaciones de pago vencidas tanto del Prestatario como del Garante, si lo hubiere, y a las demás obligaciones respecto de las cuales el Contrato no permite al Prestatario ni al Garante, si lo hubiere, invocar un arbitraje, pudiendo CAF proceder conforme lo previsto en la Cláusula de las Condiciones Particulares titulada "Especificaciones Contractuales y Jurisdicción Competente", sin necesidad de requerimiento judicial, extrajudicial o arbitral alguno.

38.2. Toda controversia o discrepancia que tenga relación directa o indirecta con el Contrato, excepto por las referidas en el numeral anterior, será sometida a la consideración de las Partes, quienes de mutuo acuerdo deberán hacer sus máximos esfuerzos para lograr una solución a la misma dentro de un plazo de noventa (90) días contados a partir de la fecha en la que una Parte comunique por escrito a la otra la controversia o discrepancia antes referida.

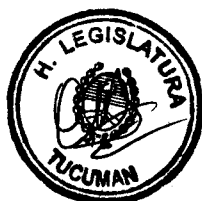
38.3. De no obtenerse una solución a la controversia o discrepancia de acuerdo a lo indicado en el numeral anterior, las Partes someterán la controversia o discrepancia a la decisión de un Tribunal Arbitral independiente.


38.4. El Tribunal Arbitral estará sujeto a las reglas contenidas en esta Cláusula. En ausencia de regla aplicable en esta Cláusula, se sujetará a lo que las Partes y el Tribunal Arbitral acuerden al respecto. En ausencia de acuerdo entre las Partes y el Tribunal Arbitral, este último decidirá al respecto.

38.5. Idioma del Arbitraje, Composición y nombramiento de los miembros del Tribunal Arbitral:

- el idioma del arbitraje será el español;
- el Tribunal Arbitral estará compuesto por tres (3) miembros: CAF y el Prestatario designarán cada uno a un (1) miembro y el tercero, (en adelante el "Dirigente") será designado de conformidad con lo previsto en el numeral siguiente;
- si alguno de los miembros del Tribunal Arbitral tuviese que ser sustituido, se procederá a su reemplazo según el procedimiento establecido para su nombramiento, caso en el cual el sucesor designado tendrá las mismas funciones y atribuciones que el antecesor;

16




Prof. FRANCISCO MIGUEL LASTRA
DIRECTOR DE DESPACHO
MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS
PÚBLICOS

CONVE-2017-29165330-APN-DDP#MHA

página 26 de 32

Honorable Legislatura
Tucumán



- d) si la controversia afectare tanto al Prestatario como al Garante, si lo hubiere, ambos serán considerados como una sola Parte y, por consiguiente, tanto para la designación del árbitro como para los demás efectos del arbitraje, deberán actuar conjuntamente.
- 38.6. Inicio del Procedimiento:
- a) para someter una controversia al procedimiento de arbitraje, la Parte reclamante dirigirá a la otra una comunicación escrita exponiendo la naturaleza del reclamo, la satisfacción o reparación que persigue y el nombre del árbitro que designa;
 - b) la Parte que reciba dicha comunicación deberá, dentro de un plazo de cuarenta y cinco (45) días contados a partir del recibo de dicha comunicación, fijar su posición respecto al reclamo y comunicar a la Parte contraria el nombre de la persona que designe como árbitro;
 - c) las Partes de común acuerdo designarán al Dirimente, dentro de los treinta (30) días posteriores al vencimiento del plazo antes indicado;
 - d) de ser el caso que se haya vencido el plazo de cuarenta y cinco (45) días sin que la Parte que recibió la comunicación del reclamante haya designado al árbitro, o que hayan transcurrido treinta (30) días del vencimiento del plazo indicado, sin que las Partes o los árbitros designados por ellas se hayan puesto de acuerdo en el nombramiento del Dirimente, cualquiera de las Partes podrá recurrir ante el Secretario General de la Organización de Estados Americanos, para que éste proceda a la designación de los árbitros correspondientes.
- 38.7. Constitución del Tribunal Arbitral: El Tribunal Arbitral se instalará en la ciudad de Caracas, República Bolivariana de Venezuela, salvo que las Partes acuerden su instalación en un lugar distinto. El Tribunal Arbitral se instalará en la fecha que el Dirimente designe y una vez constituido, funcionará en las fechas que fije el propio Tribunal Arbitral.
- 38.8. Reglas que seguirá el Tribunal Arbitral: El Tribunal Arbitral estará sujeto a las siguientes reglas:
- a) el Tribunal Arbitral solo tendrá competencia para conocer la controversia que le fuese planteada por las Partes, adoptará su propio procedimiento y podrá por propia iniciativa designar a los peritos que estime necesarios. En todo caso, deberá dar a las Partes la oportunidad de presentar exposiciones en audiencia.
 - b) el Tribunal Arbitral fallará en derecho, basándose en los términos del Contrato y pronunciará su fallo aun en el caso que alguna de las Partes actúe en rebeldía.
 - c) respecto al laudo arbitral:
 - 1. se hará constar por escrito y se adoptará con el voto concurrente de por lo menos dos (2) de los árbitros;
 - 2. deberá dictarse dentro de los sesenta (60) Días Hábiles posteriores contados a partir de la fecha en que el Tribunal Arbitral inicie sus funciones, salvo que el propio Tribunal Arbitral determine que por circunstancias especiales e imprevistas deba ampliarse dicho plazo;
 - 3. será notificado a las Partes por escrito, mediante comunicación suscrita cuando menos por dos (2) miembros del Tribunal Arbitral;
 - 4. deberá ser acatado dentro del plazo de treinta (30) días contados a partir de la fecha de la notificación; y
 - 5. será vinculante, inapelable y no admitirá en su contra recurso alguno.
- 38.9. Honorarios y Gastos:

17

FOTOCOPIA FIEL DE SU ORIGINAL




PROF. ARMANDO MIGUEL LASTRA
DIRECTOR DE DESPACHO
MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS
PÚBLICOS

CONVE-2017-29165330-APN-DDP#MHA

página 27 de 32

Honorable Legislatura
Tucumán



FOTOCOPIA FIEL DE SU ORIGINAL

- a) los honorarios de los árbitros, incluidos los honorarios del Dirimente, así como los de los peritos que hubiere designado el Tribunal Arbitral, serán pagados por la Parte no favorecida por el laudo arbitral. En el caso de tratarse de un fallo dividido, cada Parte pagará los honorarios del árbitro que hubiere designado. Los honorarios del Dirimente y los de los peritos, si los hubiere, serán pagados en partes iguales entre ambas Partes;
- b) ambas Partes sufragarán a partes iguales los costos de funcionamiento del Tribunal Arbitral y cada uno sus propios gastos, en ausencia de acuerdo entre las Partes, toda duda respecto a la división de gastos o a la forma en que deban pagarse será resuelta por el Tribunal Arbitral;
- c) antes de constituirse el Tribunal Arbitral, las Partes establecerán de mutuo acuerdo los honorarios de las demás personas que cada Parte considere que deban intervenir en el procedimiento de arbitraje. Si las Partes no se pusieran de acuerdo en fijar los honorarios de estas personas, será el propio Tribunal Arbitral quien lo haga, tomando en cuenta las circunstancias de cada caso en particular.

38.10. Notificaciones: Toda comunicación relativa al arbitraje o al laudo arbitral será hecha en la forma prevista en el Contrato. Las Partes renuncian a cualquier otra forma de notificación.

Cláusula 39. Jurisdicción Competente

39.1. Las Partes establecen en la Cláusula de las Condiciones Particulares titulada "Estipulaciones Contractuales y Jurisdicción Competente", la jurisdicción a la cual se someterán, de surgir alguna discrepancia o controversia que no pueda ser sometida a arbitraje, de acuerdo a lo establecido en el Contrato. Asimismo, el Prestatario y el Organismo Ejecutor renuncian, en forma irrevocable y en la medida más amplia permitida por las leyes del País, a toda inmunidad o privilegio del cual gocen.

Cláusula 40. Representantes Autorizados

40.1. El Prestatario y el Organismo Ejecutor enviarán a CAF a la mayor brevedad, la nómina y firmas de las personas que las representarán en las diversas actuaciones relativas al Contrato, certificadas por la persona debidamente autorizada para ello, y comunicada de acuerdo al procedimiento establecido en la Cláusula de las Condiciones Particulares titulada "Comunicaciones".

40.2. El Prestatario y el Organismo Ejecutor comunicarán a CAF todo cambio en los nombres de los representantes autorizados. Mientras CAF no reciba dicha nómina y firmas, se entenderá que sólo representarán al Prestatario y al Organismo Ejecutor ante CAF, la persona o las personas que suscriban el Contrato por el Prestatario.

Cláusula 41. Modificaciones

41.1. Cualquier modificación al Contrato deberá ser acordada por escrito debidamente suscrita por las Partes, con el pleno cumplimiento de los requisitos exigidos por la legislación aplicable y con la anuencia del Garante, si lo hubiere.

41.2. Las Partes podrán celebrar acuerdos complementarios mediante simple cruce de cartas entre sus representantes autorizados y con la anuencia del Garante, si lo hubiere, con el objeto de:

- a) establecer, determinar o desarrollar condiciones, protocolos o procedimientos adicionales a los existentes en el Anexo Técnico; o

18




Prof. FRANCO MIGUEL LASTRA
DIRECTOR DE DESPACHO
MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS
PUBLICOS

CONVE-2017-29165330-APN-DDP#MHA

página 28 de 32

*Honorable Legislatura
Tucumán*



- b) convenir modificaciones a los términos del Anexo Técnico que específicamente contemplen la posibilidad de ser modificados por esta vía;
- 41.3. Los acuerdos complementarios acordados conforme al numeral anterior:
- a) no podrán constituir o contener cambios sustanciales al objeto, al plazo o al destino del Préstamo y no podrán derivar en un incremento de su monto;
 - b) serán de obligatorio cumplimiento para cada una de las Partes, no liberarán en forma alguna al Prestatario de las obligaciones asumidas en virtud del Contrato, ni al Garante de las obligaciones asumidas en virtud del Contrato de Garantía, si lo hubiere y no tendrán como objeto o como efecto la novación de las obligaciones asumidas por ninguno de ellos.

Cláusula 42. Inmunidades, Exenciones y Privilegios de CAF


42.1. Nada de lo establecido en el Contrato puede o debe interpretarse como una renuncia a los privilegios, exenciones e inmunidades otorgados a CAF por su Convenio Constitutivo, por los acuerdos firmados con el País, por los acuerdos firmados con sus demás países accionistas ni sus respectivas legislaciones.

Cláusula 43. Fecha de Entrada en Vigencia

43.1. La Fecha de Entrada en Vigencia del Contrato, será la establecida como tal en la Cláusula de las Condiciones Particulares titulada "Vigencia".

- 0 -

FOTOCOPIA FIEL DE SU ORIGINAL


Prof. FRANCO MIGUEL LASTRA
DIRECTOR DE DESPACHO
MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS
PÚBLICOS



Honorable Legislatura
Tucumán



ANEXO TÉCNICO

PROGRAMA INTEGRAL DEL HABITAT

A. Objetivo

El Programa tiene el propósito de mejorar de modo sustentable el hábitat de los habitantes que residen en las localidades que forman parte de las 900 localidades más vulnerables de la región comprendida en el "Plan Belgrano para el Norte Argentino", cuya población se ubica en un rango entre 2.000 y 10.000 habitantes.

El mecanismo de selección de las localidades a intervenir será incorporado en el Manual Operativo del Programa. En ese sentido, la definición de las mismas será comunicada a CAF previamente al inicio de las intervenciones a ser financiadas por el préstamo, acompañadas por el proyecto ejecutivo integral cuyo contenido debe contemplar al menos:

- El contexto regional territorial donde se inserta la localidad a intervenir.
- La dinámica territorial de la localidad a intervenir.
- La descripción de las intervenciones.
- La justificación de las intervenciones.
- Los objetivos y metas de las intervenciones.
- Los costos de las intervenciones y el plazo de ejecución.
- Los mecanismos para asegurar la operación y mantenimiento de las obras.

Para cumplir con el mencionado objetivo se contemplan intervenciones integrales que incluyen el acceso al agua potable, el saneamiento básico en el interior de las viviendas, la reducción de las condiciones de hacinamiento, la pavimentación de calles, la construcción y mejoras de veredas y alumbrado público en los corredores principales de la localidad, el mejoramiento del espacio público e inversión en equipamiento comunitario y la titulación de la propiedad. Todas las obras físicas serán acompañadas por actividades de desarrollo humano, cuyo objetivo será promover la sostenibilidad social de las intervenciones mediante la capacitación, educación y empoderamiento de la comunidad.

B. Descripción y componentes

El Programa comprende los siguientes componentes:

Componente 1: Obras e infraestructura para la mejora del hábitat. Contempla recursos para la realización de obras de infraestructura básica (plantas de tratamiento, redes de agua potable, desagües cloacales, energía eléctrica, redes de gas, según corresponda), mejoramiento del espacio público e inversión en equipamiento comunitario, desagües pluviales, obras de mitigación ambiental, conexiones intradomiciliarias de servicios, construcción de viviendas, obras de mejora de las viviendas (cuyo alcance será definido en el Manual Operativo del Programa), construcción de veredas y pavimentación de calzadas, alumbrado público y construcción de salas destinadas a equipamiento comunitario. El componente prevé financiamiento para la inspección técnica y ambiental y social de las obras, y servicios legales.

FOTOCOPIA FIEL DE SU ORIGINAL

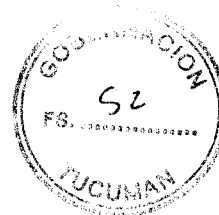


Prof. FRANCO MIGUEL LASTRA
DIRECTOR DE DESPACHO
MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS
PÚBLICOS

CONVE-2017-29165330-APN-DDP#MHA

página 30 de 32

Honorable Legislatura
Tucumán



técnicos y administrativos para los procesos de legalización de la tenencia de la tierra. Asimismo, contempla recursos para la formulación de proyectos financiables por el Programa.

Componente 2: Fortalecimiento institucional y comunitario. Incluye actividades orientadas a promover el fortalecimiento institucional y el desarrollo humano de la comunidad. Por un lado, se desarrollarán acciones de capacitación destinadas a los funcionarios, organizaciones y autoridades locales con el objeto de dejar capacidad instalada en las instituciones locales y/o provinciales. Por otro lado, se promoverá el fortalecimiento comunitario mediante la promoción de actividades de integración socio-urbana centradas en la capacitación, educación y empoderamiento de la comunidad como participante activo de las intervenciones.

Componente 3: Gestión del Programa. Considera los gastos de evaluación y la comisión de financiamiento del préstamo CAF, gastos de auditoría y demás gastos asociados a la administración y gestión del Programa.

C. Costo y financiamiento

Los costos y fuentes de financiamiento recursos del préstamo serán los siguientes:

Cuadro 1. Costo y financiamiento preliminar del programa (en millones de US\$)

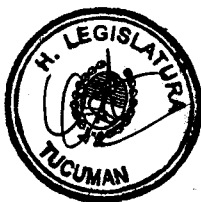
Componentes	CAF	Local	Total	%
1 Obras e infraestructura para la mejora del hábitat	72,3	18,1	90,4	96,4%
2 Fortalecimiento institucional y comunitario	1,5	0,4	1,9	2,0%
3 Gestión del Programa	1,2	0,3	1,5	1,6%
Total	75,0	18,8	93,8	
Parí passu	80,0%	20,0%		100

Cuadro 2. Cronograma de desembolsos estimado del programa (en millones de US\$)

Fuente	Año 1	Año 2	Año 3	Total
Préstamo CAF	16,2	27,9	30,9	75,0
Curva de desembolsos	21,6%	37,2%	41,2%	100,0%

D. Gerencia y coordinación

La ejecución del Programa será responsabilidad de la Secretaría de Vivienda y Hábitat (SVyH) del Ministerio del Interior, Obras Públicas y Vivienda la cual, acompañada técnicamente por la Subsecretaría de Hábitat y Desarrollo Humano (SSH y DH), realizará la gestión de su seguimiento y control físico, financiero, ambiental y social.



[Signature]
Prof. PRANCO MIGUEL LASTRA
DIRECTOR DE DESPACHO
MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS
PÚBLICOS

CONVE-2017-29165330-APN-DDP#MHA

página 31 de 32

Honorable Legislatura
Tucumán



La administración e implementación del Programa será efectuada a través de la Unidad Coordinadora Nacional (UCN), dependiente de la Secretaría de Vivienda y Hábitat, de manera descentralizada en los aspectos técnicos y administrativos, y centralizada en lo financiero.

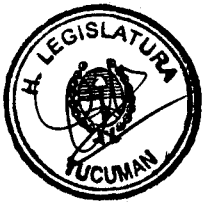
En este esquema, la SSHyD tendrá la responsabilidad de difundir el Programa en las Provincias, identificar los proyectos a financiar, asistir técnicamente en la formulación de los proyectos y acompañar a las provincias y/o municipios en la inspección y supervisión de la obra física. En tanto, la SVyH, a través de la UCN, supervisará los procedimientos de contratación realizados por provincias/municipios, y llevará adelante el seguimiento financiero de las obras y tendrá a su cargo el procedimiento de pago de obras, bienes y servicios por cuenta y orden de las provincias/municipios. Las provincias y/o municipios, tendrán la responsabilidad de la difusión del Programa en el territorio, la formulación de los proyectos integrales, licitar y contratar la ejecución de las obras, la inspección y supervisión de la obra física y la certificación de los avances de obra. Asimismo, deberán garantizar el mantenimiento de las obras y la sostenibilidad de los servicios.

Para la delimitación de responsabilidades entre el gobierno nacional, las autoridades locales y los operadores de servicios se concertarán convenios al respecto.

Bajo este esquema de ejecución se prevén dos interfases de gestión institucional en el ciclo de los proyectos: (a) entre la viabilidad del proyecto identificado y la formulación del proyecto ejecutivo integral (PEI), la cual comprende desde la constitución de la mesa de gestión hasta la firma de un acta acuerdo; y (b) entre la aprobación del PEI y el llamado a licitación, la cual incluye la aprobación de la elegibilidad del proyecto por parte de CAF y las gestiones preparatorias para la publicación del aviso de licitación. Como requisito previo se destaca que, para ser elegibles las provincias donde se realizarán las intervenciones, deben haber firmado un convenio marco de adhesión al Programa.

Al finalizar la ejecución y a partir del momento de la suscripción del acta de transferencia, la empresa u organismo prestador de los servicios recibirá las obras, teniendo a su cargo la explotación del servicio y el mantenimiento de las mismas, garantizando la calidad de la prestación según lo establecido en el contrato de concesión (cuando corresponda) y en las normas regulatorias existentes en la materia. Asimismo, en el acta de transferencia deberá constar que la empresa u organismo prestador de los servicios tendrá a su cargo la elaboración de: (i) un plan anual de mantenimiento de las obras, y (ii) un informe anual sobre el estado de las obras. Ambos documentos deberán ser enviados por la provincia/municipio a la UCN durante un periodo de tres años.

FOTOCOPIA FIEL DE SU ORIGINAL




Prof. FRANCO MIGUEL LASTRA
DIRECTOR DE DESPACHO
MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS
PUBLICOS

CONVE-2017-29165330-APN-DDP#MHA

página 32 de 32



*Honorable Legislatura
Tucumán*



República Argentina - Poder Ejecutivo Nacional
2017 - Año de las Energías Renovables

**Hoja Adicional de Firmas
Convenio firma ológrafa**

Número: CONVE-2017-29165330-APN-DDP#MHA

CIUDAD DE BUENOS AIRES
Martes 21 de Noviembre de 2017

Referencia: EX-2017-17575434-APN-MF - Acuerdo MF N° 59/17

El documento fue importado por el sistema GEDO con un total de 32 pagina/s.

Digitally signed by GESTION DOCUMENTAL ELECTRONICA - GDE
DN: cn=GESTION DOCUMENTAL ELECTRONICA - GDE, o=PAR, ou=MINISTERIO DE MODERNIZACION,
c=SECRETARIA DE MODERNIZACION ADMINISTRATIVA, serialNumber=CUIT 30715117564
Date: 2017.11.21 17:59:16 -0500

Agustina Altmann
Asistente administrativo
Dirección de Despacho
Ministerio de Hacienda

FOTOCOPIA FIEL DE SU ORIGINAL

Prof. FRANCO ANGUEL LASTRA
DIRECTOR DE DESPACHO
MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS
PÚBLICOS



Digitally signed by GESTION DOCUMENTAL ELECTRONICA -
GDE
DN: cn=GESTION DOCUMENTAL ELECTRONICA - GDE, o=PAR,
ou=MINISTERIO DE MODERNIZACION, c=SECRETARIA DE
MODERNIZACION ADMINISTRATIVA, serialNumber=CUIT
30715117564
Date: 2017.11.21 17:59:16 -0500